BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djaluna 5 sèptèmber 2022 | Preis:$1.00

BONEIRU KU 100% REKUPERASHON DI TURISMO

Paseo di motosaikel t'ei atrobe



Despues di dos aña sin selebrá 'Dia di Boneiru' den forma normal, mañan djamars e paseo di motosaikel t'e atrobe. Djabièrnè a tuma lugá e parti di inskripshon di e 24 paseo ku motosaikel organisá e aña aki. Ambiente tabata bon, bar i kushina na òrdu i músika bibu. Foto ta mustra algun di e partisipantenan di mañan.

Konferensia di prensa konhunto di kada tres luna

Meta ta pa asla kaolidat di turismo

KRALENDIJK — Tourism Corporation Bonaire (TCB) huntu ku su partnernan Entidat Públiko Boneiru, BONHATA, Bonaire International Airport (BIA) i kapitan di haf a tene nan konferensia di prensa di kada tres luna pa duna un bista general di e prestashonnan di turismo den e di dos kuartal di aña 2022 i e perspektivanan pa wenter 2022 – 2023.

Un análisis remarkabel ku nan a kompartí durante e konferensia di prensa, ta e echo ku den luna di ougùstùs 2022 Boneiru a yama bon biní na 11.410 bishitante (no-residente), di kua 9806 tabata prosedente di merkadonan internashonal manera Hulanda i Merka, 1507 tabata prosedente di e islanan KAS, 44 bishitante a bini for di islanan BES i 53 bishitante a keda registrá komo pasahero di tránsito.

Den e periodo binidero gobièrnu di Boneiru ta bai enfoká riba un desaroyo balansá. E meta ta pa alsa kalidat di turismo, loke mester kondusí na un mihó entrada pa nos suidadanonan. Diputado di desaroyo ekonómiko i turismo, Hennyson Thielman, a splika: 'Hopi boneriano ta gana nan pan di kada dia den sektor turístiko.

Nos meta ta pa mehorá kalidat di bida di tur bonerianno. Pa e motibu akí nos ta invertí e entrada èkstra for di impuesto di turista den kapasitashon di nos hendenan pa mehorá nan abilidatnan, den promoshon di nos kultura, den piskamentu i den mehorashon di nos infrastruktura."

"Aktualmente nos ta evaluando e lei di impuesto di turista pa proponé algun adaptashon, entre otro pa bonerianonan ku ta biba den eksterior. Nos a tuma vários desishon pa dirigí e desaroyo akí den direkshon di un mihó ekilibrio entre turismo i bienestar di nos komunidat. Por ehèmpel e desishon pa frena desaroyo di akomodashonnan turístiko i mara esaki na reglanan i kondishonnan mas severo. Tambe t'asina ku solamente un barku krusero por mara pa dia den nos haf."

"E MoU resien ku Royal Caribbean mester sòru pa entrada mas haltu pa nos sektor lokal, i tambe pa invershonnan den nos kultura, nos naturalesa i nos monumentonan.

Ku e pasonan akí i ku e énfasis riba enseñansa nos ke logra ku turismo ta hopi mas bentahoso pa nos habitantenan,' segun Hennyson Thielman, diputado di desaroyo ekonómiko i turismo.





Aworakí ta kuartu pasá di tres djasabra mardugá. Dikon mi ta lantá na e orario aki? Algu promé ku 1'or di mardugá m'a tende un zonido duru. Mi tabata den un soño profundo. Nada straño. Mas biá e zonidonan aki sa lanta mi fo'i soño. Outonan ku ta aksidentá den e bògt di Kaya Korona na unda mi ta biba. E biá aki shofùr di e outo embolbí a sigui kore bai. Esaki tambe no ta nada straño. Kasonan di 'hit and run' ta konosí den e bògt aki.

***

Ta hopi aksidente a sosodé aki banda. Pa ta eksakto, entre Jos Bar i Mentor. Te asina leu ku mi por kòrda, tin sigur seis morto a kai den aksidentenan di tráfiko riba e trayekto aki. Tin hende ta preokupá pa mi, komo ku mi ta kore riesgo ku outo por drenta mi kas. Ta algu ku a yega di pasa tambe ku un otro kas den e kurá aki. Pues un riesgo òf peliger real. Pero ki ke hasi? Bo no ta muri bispu di bo dia.

***

E bògt no ta peligroso. Ta hende ta kore outo manera bestia. Nan no sa kiko ta nifiká kore 40 kilometer pa ora den área residensial. Kuesta loke kuesta nan ke kore duru. Mi kier men ta ken tin purá na e ora no-kristian ei. Purá pa bai unda? Punda? Punda ta keda na otro banda di laman. Anto pa kolmo kore bai tambe. Pues no para manera machu pa responsabilisá bo delito. Mira te na unda nos 'dushi Boneiru' a yega. Duna hende bèrgwensa.

***

Polis a bini algun ratu despues pa bari e kaya. Mi no a mira ku nan a hasi niun investigashon serio na e sitio. Bari kaya i hala kita. Ami a subi mi outo pa kore den besindario pa buska e outo. E no por a yega masha leu mirando ki drama el a pone. Mi a hinka mi mes den sapatu di e shofùr i buska den e kamindanan di tera na unda, si tabata ami, lo mi a bai skonde e outo. Sierto momentu mi a abortá mi búskeda. No ta mi trabou tòg?! Nos ta paga belasting i parti di e plaka ta bai pa paga nos polisnan di KPCN.

***

Pa fin di aña 2022 aki

BONEIRU KU 100% REKUPERASHON DI TURISMO

KRALENDIJK -- Direktor di Tourism Corporation Bonaire, Miles Mercera, a bisa ku e meta ta pa na fin di aña 2022 logra 100% rekuperashon di nos turismo. Rekuperashon di turismo mester enserá kambionan struktural pa e manera ku nos ta posishoná nos isla i e merkado 'niche' ku nos ke atraé. Dia 1 di sèptèmber 2022 TCB, den koperashon ku su stakeholdernan a introdusí un direkshon nobo pa loke ta trata branding i meimei di luna di sèptèmber 2022 lo sigui lansamentu di un wèpsait nobo.

Mercera a duna splikashon den e konferensia di prensa di kada tres luna pa duna un bista general di e prestashonnan di turismo den e di dos kuartal di aña 2022 i e perspektivanan pa wenter 2022 – 2023.

Pa luna di ougùstùs 2022 TCB a midi un bahada leve den kantidat di bishitante kompará ku luna di yüli 2022, i un bahada general di 4% di e kantidat total di pasashi ku avion kompará ku aña pasá. Esaki ta konsekuensia di e kapasidat limitá di tráfiko aéreo interinsular i un bahado leve di e kantidat di pasahero for di Hulanda.

Merka a keda presta fuertemente ku un oumento stabil kompará ku aña pasá. A develá e mural riba murayanan di ofisina di TCB komo strategia di desaroyo di produkto di TCB.

Tambe TCB a duna un muestra chikitu di e wèpsait nobo i e kampaña di branding merikano ku ta ranka sali meimei di luna di sèptèmber.



Barku perfekto pa Boneiru

KRALENDIJK -- Na nòmber di kapitan di haf Kia-San Silberie a presentá e informashonnan mas resien pa luna di yüli (2 barku krusero) i ougùstùs (2 barku krusero) i tambe el a duna un bista dilanti pa luna di sèptèmber (barku krusero).

Kia-San a bisa ku aktualmente ofisina di haf di Boneiru ta hopi okupá ku e skema krusero pa sobrá di aña 2022 i un skema kompleto pa aña 2023, konforme e maneho nobo di gobièrnu di Boneiru pa pasa over pa un solo barku krusero pa dia.

Kia-San a papia detayadamente tambe tokante e Memorandum of Understanding (MoU) ku a firma ku Royal Caribbean Cruise Lines.

Esaki ta duna ofisina di haf e oportunidat pa traha estrechamente huntu ku e kompania krusero pa traha riba e 'barku perfekto' pa Boneiru.

Pa logra haña e barku ku ta kuadra perfektamente, mester mehorá operashonnan den e haf, relashoná ku reservashon, servisio i planifikashon.



Trabounan di renovashon na Kaya Grandi ta ranka sali dia 19 di sèptèmber

KRALENDIJK – E promé fase di e trabounan di renovashon na Kaya Grandi ta ranka sali riba djaluna 19 di sèptèmber. E proyekto ta enfoká riba hasi e área di siudat mas atraktivo i hasié e orguyo di komunidat boneriano. Ta bai hasi vários adaptashon riba tereno di infrastruktura i plantamentu di mata. Por ehèmpel nan ta kita e asfalt i kambi'é pa klenku i riba asera ta pone mosaiko. Banda di esei ta bini mas banki, mas palu, lus di kaya i un lugá pa mucha hunga





pa asina krea un ambiente mas kariñoso.

E tim di proyekto a parti e proyekto den algun fase pa limitá molèster mas tantu posibel. Espektativa ta ku promé ku Pasku por hasi entrega di e promé fase. E trabounan di fase 2 i fase 3 ta kuminsá na aña 2023. Ta sinkronisá e planifikashon eksakto ku e stakeholdernan di Kaya Grandi, entre otro e tiendanan, restorantnan i Tourism Corporation Bonaire. E stakeholdernan akí ta yuda determiná e planifikashon tambe. Diputado James Kroon di Planifikashon Espasial: "Sentro di Playa ta e área mas bishitá pa kana keiru i hasi kompra. Pa sigui stimulá bishitantenan i empresanan, nos ta



bai renobá Kaya Grandi, no solamente riba tereno estétiko, pero tambe riba tereno di infrastruktura.” E ta bira un sitio sentral kaminda grandi i chikitu por gosa konhuntamente. Spikernan permanente pa músika ta sostené tur esaki pa krea un ambiente plasentero.

Stashoná outo

Embeyesementu di e área aki lo ofresé mas posibilidat na abitantenan ku tin inisiativa pa organisá aktividat sosial, manera nochi di kompra i dia di rekreashon. Esaki tambe lo atraé mas bishitante pa Kaya Grandi. Pa e motibu akí durante fase 1 lo realisá sitionan èkstra pa stashoná outo (42) riba tereno di e anterior Brion-kazèrne i durante fase 2 lo bini 85 mas aserka na stadion di Playa. Diputado Hennyson Thielman di Ekonomia i Turismo ta bisa: “Pa Kolegio Ehekutivo ta importante ku tantu nos poblashon lokal komo doñonan di tienda ta probechá optimalmente di Kaya Grandi. Sentro di Playa ta e kurason ekonómiko di Boneiru i tin balor históriko. Pa sigui stimulá aktividatnan empresarial, ta importante pa invertí den nos kaya prinsipal i hasi esaki mas bunita i mas atraktivo.”





Programanan di Bonaire.tv

TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djaluna 5 sèptèmber 2022

12.00 Aktualidat:	**Elvis Tjin Asjoe i Chon Theodora**
13.00 Programa Spesial:	**Roselyn Jobes Jessurun**
14.00 Herensia:	**Salomon Antonio (Chayo) Clarinda**
15.00 Sitionan Marká:	**Se Lamberto**
16.00 Herensia:	**San Juan SKAL 2016 i Petra Cecilia**
17.00 Aki Boneiru:	**Konsierto Maresa Pieter - Dune tur loke E merese**
19.30 Puerto Latino:	**Luis Zárraga**
20.00 Herensia:	**Silvio Maximino (Chibu) Domacassé**
21.00 Aki Boneiru:	**Miguel Polanco**
22.00 Herensia:	**Korsou Valerio William**
23.00 BAPA:	**John Tribhawansing**

Tur mèrdia 12’or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora. E programashon aki ta ripití pa 24:00.

Reflekshon di siman

SEÑOR BENDISHONÁ, BONEIRU!

Un sklamashon na Señor Su deklarashon den Jeremias 29:11(BS)

“Pasobra Mi sa e plannan ku Mi tin pa boso,' SEÑOR ta deklará, 'plannan pa pas i no pa kalamidat, pa duna boso un futuro i un speransa.”

Boneiru, un goya den Laman Karibe;
Ku silensiosamente ta brinda hospitalidat na tur ku pisa su tera, dunando tur un sentimentu di siguridat i trankilidat. Bo bunita laman ku ta karisiá e kosta, resplandesiendo kombinashon di kolónan ekstraordinario. E dushi bientu suave i konstante, karisiando un i tur, kitando asina e kalor sofokante.
Un pueblo umilde i kontentu, ofresiendo amabilidat i bon manera. Ku sa kon pa disfrutá, di loke Dios ta brinda nos. Siendo satisfecho ku bida, rosea i nos dushi isla. Violensia i desòrdu no ta nos promé opshon. Ma sí, biba dushi i na pas, gosando di loke nos tin, sin preokupá si e otro tin mas, sabiendo ku felisidat ta bini di paden i no di poseshon.
Boneiru isla priviligiá, isla shohí pa Dios, pa proklamá e mensahe di Salbashon den Hesus, pa paisnan den Karibe i diferente partinan di mundu. O nos Tata Selestial, Bendishoná Boneiru!
Bendishoná nos gobernantenan i nos dushi pueblo Boneriano. Bendishoná nos isla pa tur bon simia ku sembra por bona. Sigui bendishoná nos ku pas, trankilidat, salbashon i Bo protekshon.
Boneiru mi dushi isla natal, un goya presioso, kaminda Dios a pèrmití mi nase ku un propósito spesial!

Miralda Paula-Frans **Produkshon PGM**

Último yu di Noni i Petrovilia Nicolaas-Semeleer ta fayesé

Ina Halley-Nicolaas a bai sosegá na St. Maarten

KRALENDIJK – Ina Halley-Nicolaas, e último yu di Noni i Petrovilia Nicolaas-Semeleer, a fayesé siman pasá na St. Maarten na edat di 94 aña. Ku su morto un generashon a kaba.

Leoncita (Ina) Nicolaas a nase dia 11 di aprel 1928 na Boneiru. Su mayornan tabata di Nort di Saliña. Su tata tabata bini di famia Nicolaas di Mentor, un famia finansieramente pudiente. Su mama Petrovilia, Via, tabata yu di Martins i Deliana Semeleer-Antoin.

Noni tabata komersiante. P'esei e por a pèrmití su mes tambe pa biba na e kas bunita pa nort di e restorant 'It Rains Fishes' na Kaya Kachi Craane - Maleon.

E famia aki sinembargo a bai biba na Aruba den añanan trinta, kaminda Noni a sigui ku negoshi. E tabata huntu ku por ehèmpel e boneriano Nechi Hart ko-fundadó di Kámara di Komèrsio di e isla ei.





Noni a bira konosí den e bario San Nicolas na Aruba pa su Nicolaas Store, ku tabata bende por ehèmpel instrumèntnan musikal i asesorio i artíkulo relashoná ku muzik. Despues di su morto su yu hòmber Yuchi a sigui ku e negoshi aki. Awendia e ta un museo.

Lina mes a kasa ku Ebenizer Halley, un hòmber di St. Maarten, ku tabata traha na Lago. E profeshon di Lina tabata di maestra di skol.





Tabatin un tempu ku Lina a bai biba Venezuela huntu ku su esposo, pa motibu di su funshon den Lago. Despues a bai biba na St. Maarten, na unda su kasá Ebinizer Halley tabata un bon piskadó, te ora ku su boto a kibra durante un orkan. Último añanan di su bida Lina a pasa na su kas na St. Maarten. El a keda den bon kondishon di salú, tantu mental komo físikamente te algun aña pasá, no opstante e sla emoshonal duru ku el a risibí na momentu ku un yu hòmber di dje a muri den kuminsamentu di aprel 2018, nèt den preparashon pa selebrashon di su 90 aña di edat. Dia su kumpleaño práktikamente e mester a despedí di su yu hòmber. Lina tabata un persona amabel, kariñoso, ku tabata gusta rekordá Boneiru, na unda el a nasé. El a konta tambe di su bida den e programa Herensia algun aña promé ku el a fayesé. E siman aki Bonaire.tv lo ripití e programa aki.



IMÁGENNAN KAPTÁ PA PAUL BRENNEKER





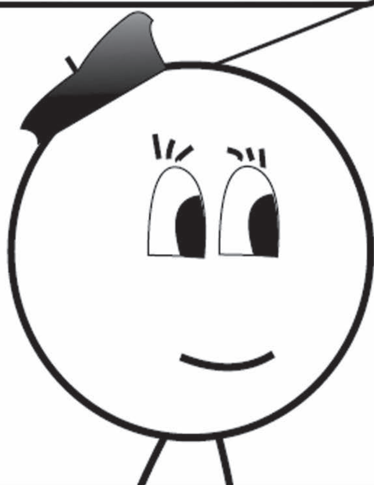


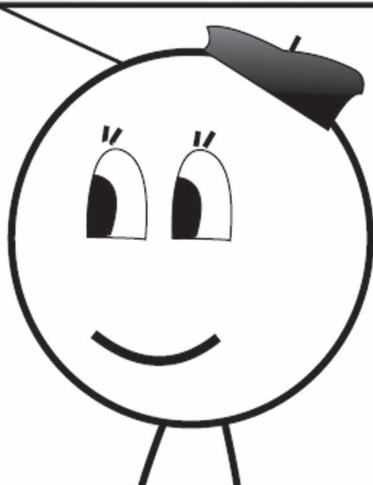


MONCHI & TONCHI

Hopi kos a kambia Tonchi. Muhénan no ta kontentu mas ku nan kurpa i ta hasi botòks.

Awèl sí. Asta algun buriku ta hasiendo botòks na chanchan ultimo tempu.





KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Armand 'Papi' Antoin
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Nathaly Evertsz
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Partner na Kòrsou
Extra

Layout
Davienuska Janga
Gairo Frans

Aviso
avisobon@gmail.com

The Oasis Farm Aruba un ehemplo den varios aspecto

ORANJESTAD -- Diaranson atardi Minister Ursell Arends hunto cu Santa Rosa a haci un bishita na The Oasis Farm Aruba.

Un bunita proyecto cu Sr. Ruthsel Emer a cuminsa cu'ne y a crec'e pa bira un atraccion turistico pues tambe un luga hopi gusta door di nos localnan. Oasis Farm Aruba ta sirbi como un ehemplo den varios aspecto pues un proyecto cu a keda expande su operacion den 2022 cu exito pero alabes lamentablemente no ta cumpli cu tur rekisitonan pa cu e terenonan unda a expande riba dje. Fin di juni ora Aruba tabata bou di menasa di Ola Tropical Bonnie, Dienst Openbare Werken (DOW) mester a pasa rond di Aruba pa controla y zorg cu tin fluho adecua di tur rooi y e terenonan unda e awa mester pasa pa yega lama bek, esaki den eventualidad cu lo tin un yobida fuerte.

Den e proceso DOW a bin constata cu e tereno unda Sr. Emer a expande The Oasis Farm riba dje ta un di e tereno nan strategico di DOW pa preveni un catastrofe pavia di yobida fuerte.

Minister Arends su posicion den esaki ta, cu aunke un bunita proyecto berdad, cu ta aporta na conocemento riba agricultura y tambe encurasha siguridad di cuminda, pero no por a impedi trabou di DIP/DOW pa algo cu a wordo haci contra ley of sin e debido vergunningnan cu ta posee un riesgo pa siguridad general. Un proyecto cu tabata ser haci cu hopi amor y dedicacion, pero den un situacion potencialmente desastroso, no por pone siguridad publico na riesgo, den e caso aki door di obstaculisa pasada di awa. No obstante, como minister di sector primario, minister Arends a haya importante cu e proyecto aki no bay perdi y a pidi cooperacion di DOW pa duna e propetario mas tempo pa por desmantela y re-aloca di moda cu e no ta cai mas riba e tereno cu e no tin permiso p'e. DOW y DIP a bai di acuerdo y a duna e propetario 2 luna di tempo.

Durante e tempo aki, minister Arends hunto cu Santa Rosa a cuminsa na sondia con por yuda re-aloca The Oasis Farm Aruba y haci e laso ente "The Oasis Farm Aruba" y Santa Rosa uno mas estricho.

Esaki pa yuda re-establece e proyecto den futuro y unda e por expande adecuadamente y tambe pa asina por intercambia Data y informacion cu Santa Rosa tocante su plantacionnan. Di parti di miniserio di Naturalesa, ta desea The Oasis Farm hopi exito y ta aplaudi tipo di proyectonan cu ta aporta na Aruba su sector primario y nos comunidad henter, pues ta brinda cooperacion di ministerio caminda cu por.



Minister Geoffrey Wever a anuncia:

Rebaho den prijs di Gasoline y Diesel

ORANJESTAD -- Durante conferencia di prensa diahuebs mainta Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, mr. Geoffrey Wever a anuncia cu entrante 14 di september, Gasolin lo baha cu 25.2 cent (-8.6%), Diesel lo baha cu 8.5 cent (-3.1%), y Kerosin lo baha cu 9.7 cent (-3.8%).

Minister Wever mescos cu comunidad henter ta contento di mira e rebaho aki. Ya caba di luna pasa por a cuminsa mira e trend aki riba mercado internacional ora prijs pa bari di



Diesel y Gasoline tambe a cuminsa baha. Minister Wever hunto cu Gobierno di Aruba ta spera cu e trend aki por continua, cual lo ta na beneficio di tur.

Mercado internacional a recupera for di e shock inicial di prijs causa pa e inicio di guera na Ukrania, pero ainda ta ser afecta completamente pa desaroyonan internacional. Ta premira un stabilisacion pa awo, mientrastanto Gobierno di Aruba lo sigui enfoca riba reduccion di dependencia internacional y desaroyo mas sostenibel posibel.

ARUBA

Aruba a haña emisora radial nobo: Radio MAS FM 105.1

ORANJESTAD – Aruba a haña un emisora radial nobo. Minister Xiomara Maduro tabata tin e placer di haci apertura oficial di e radio mas nobo aki na Aruba MAS FM 105.1.

Den presencia di propietario Norben Giel, staf di locutornan, Pastor Jairo Maduro y invitadonan, e mandatario hunto cu e hobencito di 5 aña Audrich Chong a corta e sinta pa asina oficialmente Radio MAS FM 105.1 keda inaugura na su studio na Sabana Blanco.

Minister Maduro a expresa palabra di pabien y exito na Norben Giel y henter e staf di MAS FM 105.1, un soño di Norben Giel for di chikito y cu a bira realidad despues di e traha hopi duro pa por yega na su meta.

"Aki bo ta mira cu ora cu bo pone un meta bo dilanti y bo traha cu dedicacion, bo ta logra bo meta", e minister a bisa. Minister den su discurso a trece dilanti cu radio ta un medio pa informa, educa y deleita nos comunidad, ademas ela expresa exito na tur esnan cu lo ta tras di e microfono pa nan ejerce e trabao cu pasion, responsabilidad y profesionalismo.

E mandatario como minister di Cultura a haci un apelacion na e staf di locutornan di MAS FM 105.1 pa promove produccionnan di nos artisa y musico local pa asina nos comunidad y turista por conoce mas y disfruta di nos cultura.



A dedica e Dia di Prensa na Hilario Doncker

ORANJESTAD- Dia 1 di September, mundo ta celebra Dia di Prensa. E aña aki, Gobierno di Aruba a tuma e decision pa dedica e dia special aki na señor Hilario Doncker kende, durante 24 aña ta trece informacion pa nos comunidad. Diahuebs 1 di september, despues cu Minister di Finansa Xiomara Maduro a anuncia cu pa prome biaha den 15 aña Presupuesto di nos pais a wordo entrega na tempo, esnan presente, especialmente señor Hilario Doncker a wordo sorpresa cu un video di Prome Minister Evelyn Wever-Croes kende a dirigi e siguiente palabranan na señor Doncker. "Hilario, awe riba Dia di Prensa, mi kier informa bo cu Gobierno di Aruba a tuma e decision cu nos ta dedica e dia di awe cu ta Dia di Prensa, na bo persona. Pa prome, pa reconoce bo 24 añanan den prensa cu ta hopi tempo, pero mas aun pa e forma cu bo ta desplega bo trabou. Semper bo tey durante e conferencianan di prensa. Nos a conta cu den e sala aki bo tabata tey mas di 200 biaha. Bo ta e periodista cu mas ta acudi na nos conferencianan di prensa.Hilario, abo semper ta busca e otro banda di medaya, semper bo ta busca e berdad y no ta publica un banda so y esey ta algo cu nos como Gobierno ta aprecia y nos ta reconoce bo p'e. Mas aun, semper bo ta respetuoso, semper na tempo pero e pasion y amor cu bo tin pa bo San Nicolas ta locual awe mi kier felicita bo y reconoce bo p'e.





Mi ta spera cu e reconocemento aki por inspira bo y inspira bo colegan den prensa pa sigui semper busca e berdad, busca e otro banda di medaya.

Apertura di kongreso Komunikashon, Forsa di Reino

WILLEMSTAD/KRALENDIJK--Riba 1 di sèptèmber ultimo, Sekretario di Estado di Relashonnan den Reino, Alexandra van Huffelen a habri e kongreso Komunikashon, Forsa di Reino, na un manera digital. Promé minister Gilmar Pisas alabes ahiba palabra durante e apertura. E kongreso di dos dia na Kòrsou ta organisá pa Rijksdienst Caribisch Nederland, Ministerio di Asuntunan Interior i otro partner. Presente tabata alrededor di 150 profeshonal di komunikashon di Boneiru, Sint Eustatius, Saba, Kòsou, Sint Maarten, Aruba, Sürnam i Hulanda Oropeo. Nan a sigui diferente masterclass i tayer riba tereno di komunikashon. Riba djaweps, 1 di sèptèmber e masterclass "De paraplu van interculturele communicatie" i "Woorden tussen wantrouwen en desinteresse" a tuma lugá. Durante e tayer "Crisiscommunicatie: samenwerken in het oog van de storm" kolaboradornan riba tereno di maneho di krísis tambe tabata presente. Siguiente dia riba djabièrnè, 2 di sèptèmber e masterclass "De kracht van het gesproken woord" i "Strategische communicatie in de praktijk – claim je positie" tabata riba programa. A klousurá e kongreso ku "benben bo'i brùg". Lucia Beck, liaison di komunikashon pa ministerio di BZK, ta satisfecho





ku tantu profeshonalnan di komunikashon a partisipá na e kongreso, kaminda konosementu i eksperensia, pero tambe red i kolaborashon ta para sentral.

WHO: Tur hende por haña monkeypox

Monkeypox no ta limitá na solamente personanan seksualmente aktivo

WILLEMSTAD. - Konforme un anunsio resien di parti di 'World Health Organization' (Organisashon Mundial di Salú), ku riba un base regular ta enfatisá riba e rísiko ku hende por infektá ku "monkeypox", nan ta enfatisá ku e vírùs aki no ta limitá na solamente personanan ku ta seksualmente aktivo. Tur hende ku tin kontakto ku un persona ku tin síntoma ta na riesgo pa keda infektá ku e vírùs di "monkeypox". Relashoná ku e echo ku a topa ku hendenan infektá ku "monkeypox" den algun klínika ku ta atendé ku malesanan relashon ku aktividatnan seksual, Organisashon Mundial di Salú a splika ku esaki ta pa motibu ku e pèshi di "monkeypox" tin paresidonan riba malesanan ku ta keda transmití pa medio di sèks, manera hèrpes i sífilis. Pues esaki ta motibu ku den algun kaso a identifiká hendenan ku "monkeypox" den e klínikanan menshoná. E Organisashon Mundial di Salú ta atvertí tur hende pa konosé e rísikonan i kada ken protehá nan mes i ken ku tin síntomanan ku por ta "monkeypox" pa mesora buska konseho serka dòkter i hasi tèst mesora. Pues kada ken ku pensa ku nan tin "monkeypox" mester isolá nan mes den un kamber separá ku otronan. Hasi uso di baño separá i si esei no ta posibel, limpia i desinfektá e baño hopi bon. Den e kaso aki habon i desinfektante ta yuda bon pa limpia tur kaminda. Bon ventilashon ta hopi importante, esta tene bentana i portanan habrí. Laba man konstante ku habon i hasi uso di alkohòl o sea "hand sanitizer". Mantené distansia di 1 meter i tapa e pèshinan ku paña òf verbant. Den e kaso aki tambe tapa boka ta rekomendabel. Pa loke ta trata paña sushi pa laba, mester keda separá for di otro pañanan den kas di famia. Hinka nan den un saku di plèstik separá. Ta importante pa e persona mes laba su mes pañanan i ta rekomendabel pa laba e pañanan ku awa kayente. Den un komentario resien ku Prof. Duits tabatin reseintemente, el a splika ku komunidat di Kòrsou mester sigui ta alerta. Tin un plan pa monitoreá i informá i esaki mester ta huntu ku dòkter di kas. Pa loke ta trata vakuna kontra di e vírùs aki, t'asina ku tin sierto pais a kuminsá ku vakuná e grupo di riesgo (MSM group) por ehèmpel na Ulanda, pero pa Kòrsou esei no ta e kaso. Mester indiká ku e vakuna ta skars, esaki ta pone ku si yega dje leu ei Kòrsou lo mester di tin algun afsprak ku Ulanda. No ta konosí si tin vakuna kontra "bruela" na Kòrsou. Te ku komienso di aña 70 tur persona tabata vakuná kontra bruela, esta "monkeypox". E vakuna kontra bruela ta protehá kontra di e vírùs. E Organisashon Mundial di Salú te na e momentunan aki no a saka un atvertensia.



15 Hurista a risibí sertifikado

WILLEMSTAD-- Resientemente Promé Minister Gilmar Pisas a hasi entrega disertifikado na huristanan ku a finalisá ku éksito e estudio di Hurista Legislativo dia 26 di ougùstùs 2022 na UoC. Universidat di Kòrsou (UoC) den koperashon ku e Universidat di Aruba, i tur e Direktoradonan di Lei i Kasonan Hurídiko di Aruba, Sint Maarten i Kòrsou, a organisá e estudio E estudio a dura 1 aña i na tur tabatin 15 hurista ku a finalisá esaki ku éksito. Seis di e 15 huristanan aki ta traha na e Direktorado di Lei i Kasonan Hurídiko den e Ministerio di Asuntunan General na Fòrti.



Detenshon pa trafikashon di hende

WILLEMSTAD-- Den kuadro di un investigashon ku e Divishon di Krimen Organisá ta realisando den kuadro di trafikashon di hende, djabièrnè último, atene entrada hudisial na un adrès na Banda Bou. Na e sitio a haña i konfiská diferente arma di kandela i tambe a lokalisá un dama, víktima di trafikashon di hende. Relashoná ku esaki, a detené e hòmber sospechoso G.C. la C. nase na Kòrsou di 54 aña di edat. A presentá e sospechoso dilanti di un fiskal ouksiliar ku a ordená enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

KÒRSOU

Konosí den mundu literario antiano

Eskritor i presentadó Roselyn Jobse-Jessurun a bai sosegá



WILLEMSTAD – Anke ta konosí ku e tabatin algun tempu kaba malu, sin masha speransa di rekuperá, tòg e morto di Roselyn Jobse-Jessurun siman pasá a konmové mundu literario antiano.

Rocelyn tabata un íkono riba tereno literario. Spesialmente su presentashonnan, deklamando su obranan kompañá pa muzik ku e mes tabata produsí, a hasié un artista hopi solisitá den aktividatnan literario.

Roselyn a lanta den un famia di 7 yu, entre otro e konosido Ange Jessurun, tambe konosí pa su aktividatnan literario.

Roselyn a konta Bòi Antoin den e programa 'Aki Kòrsou' ku for di chikitu kaba su mama tabata hib'é televishon (Telecuraçao) pa presentá. Sinembargo e no a hasi estudionan kultural. El a bai Hulanda pa studia ekonomia di empresa i despues komo 'register accountant'.

Talento

Roselyn a konta: "Dios ta duna nos tur hopi talento. Ta keda na bo pa sa kiko bo ta hasi ku e talentonan aki. Den mi karera mi a traha riba e persona. Un hende no ta felis si e no por produsí."

Den e tempu ku e tabata studia na Hulanda el a kuminsá ta skirbi poema i kantika. "Mi gusta deklamá i kanta. Asina mi a kuminsá ta aktua den aktividatnan antiano. Mi a skirbi un buki titulá 'Mama Baranka – Krioyo'. Mi tabatin hopi presentashon na Hulanda. Tabata mi tata ku a bisa mi ku mi mester pone mi poemanan den buki. Mi promé buki tabata 'Rais ankrá'."

Bèk na Kòrsou e karera profeshonal di Roselyn Jobse-Jessurun a yega hopi leu. E tabata na sierto okashon miembro di Kontroloria General. Pero su pashon tabata literatura. E mes a bisa den 'Aki Kòrsou' ku loke el a gusta mas riba e tereno aki tabata di traha ku mucha na biblioteka di Kòrsou. Lesa i deklamá pa nan, E tabata haña interakshon ku e muchanan aki bunita.

Reakshon

Eks-direktor di Biblioteka Gerda Willems a reakshoná riba morto di Joselyn: "Roselyn Jessurun a bisa mi na 2021: 'Bida ta un lucha kontinuo. Sali di un subi topa otro. Mi ta yama kada un prueba un reto i ta purba karga ku pasenshi i perseveransha i kreatividat pa sali. I pa e momentu yega pa komprendé Dios su obra i pa kiko'."

Ilse Schoobaar-Anthony di e grupo literario Kibrahacha na kua Roselyn tabata afiliá a opservá: "Poko biaha den mi bida m'a yega di topa ku un hende asina positivo manera Rose. M'a konosé Roselyn mas mihó durante nos enkuentronan literario i kada bes di nobo mi tabata keda sorprendí kon tur biaha ku pasa algu un tiki desagradabel, e tabatin komprenshon pa e situashon i pa e persona ku a okashon'é."

"Diferente biaha durante di nos enkuentronan literario tabatin hende ku no ta di akuerdo ku Roselyn su punto di bista i kaminda tin hende ta pèrdè pasenshi òf bira ònspòortif, Rose tabata keda super trankil i purba di splika a base di kiko e ta pensa manera e ta pensa."

"Hopi falta nos di klup di lesa Kibrahacha lo sinti di dje, pero nos lo keda konforme ku Roselyn lo no t'ei mas físikamente huntu ku nos durante nos enkuentronan, pero fo'i djariba lo e tira un bista sigur riba nos", segun Ilse.





Kaso di hinkamentu ku detenshon

WILLEMSTAD—Riba djasabra último, sentral di polis a risibí yamada ku na Kaya Foxtail, tin un kaso di hinkamentu i ku un persona heridá. A dirigí unidat di Rio Canario na e sitio. For di investigashon preliminar a sali na kla ku dos bisiña pa algun ratu kaba tin problema ku otro i esaki a sali for di man, ku konsekuensia ku un di nan a hinka e otro ku un opheto skèrpi bou di su brasa. E víktima, un hòmber den e kaso aki, a keda transportá pa C.M.C. miéntras ku na e sitio, polis a hasi detenshon di e hòmber sospechoso H.A.Z. di 56 aña di edat nasé na Kòrsou. A presentá e sospechoso dilanti di un fiskal ouksiliar ku a ordená su enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

Aksidente di tráfiko ku 4 herido

WILLEMSTAD-- Djasabra 3 di sèptèmber 2022 alrededor di 08.50'or, sentral di Polis a risibí informashon ku riba Weg naar Westpunt na altura di Kloof, tin un aksidente entre diferente vehíkulo i ku personanan heridá. A dirigí unidat di Barber na e sitio i na su yegada a bin topa un aksidente entre 4 outo di famia. For di investigashon preliminar a sali na kla ku un vehíkulo a bai pasa otro ku konsekuensia ku un di e vehíkulonan a bai dal kontra algun vehíkulo ku tabata bini den direkshon kontrali. Kuater persona a resultá heridá den e aksidente aki i a keda transportá ku ambulans pa Sala di Emergensia di C.M.C.

DEPORTE

SV Vespo a kibra invikto SV Real Rincon den Buèlta Seis

KRALENDIJK--E ekipo di SV Vespo, djabièrnè último den partido ku a tuma lugá 8'or anochi den Stadion Antonio Trenidad na Rincon, a gana i kibra invikto di e kampionnan di SV Rincon, esaki den partido bálido pa plei-òf Buèlta Seis.E partido aki tabata e partido nr.7 di e plei-òf aki.

Promé mitar di e partido SV Real Rincon ta bai dilanti 1-0 na di 8 minüt di e partido, ku tremendo tiru liber di Robert Frans

Na di 18 minüt Nathan Van Arneman ta amplia benta na 2-0 pa e kampionnan di sv Real Rincon. Na di 23 minüt di e partido, Christopher "Papa" Isenia



ta kòrta bentaha 1-2 pa SV Vespo ku pinalti. Despues di esaki e partido ta parti na dos pa sosiegu ku SV Real Rincon dilanti 2-1.E di dos mitar di e partido, Jursten Trinidad ta empatá e partido 2-2. Na di 58 minüt Giandro Steba ta hasi e partido 3-2 na fabor di SV Vespo. Na di 71 minüt Edshel "Papo" Martha ta anotá pa SV Real Rincon empatá e partido 3-3. Na di 86 minüt di e partido SV Vespo ku a sigui buta preshon, tabata Papa Isenia ku ta hasi e partido 4-3 pa SV Vespo ku tremendo tiru liber. Despues di esaki no tabatin mas gol i SV Vespo ta bai ku e viktoria di 4-3 riba e kampionnan di SV Real Rincon.

Un total di 617 fanátiko a paga pa mira e partido, loke ta bon pa 424 adulto, 127 mucha, 66 fanátiko riba 60 aña. Rèfri ku a dirigí e partido ta Juniel Adelina.

Riba potrètnan e rèfrinan huntu ku e kapitannan di e ekiponan, tambe e ekiponan i outornan di e golnan di e partido.













DEPORTE

Boneiru a kai vensí 2-0 ku Bermuda

KRALENDIJK--Nos isla Boneiru a kai vensí 2-0 ku Bermuda djasabra último den e kompromisonan di futbòl di Concacaf aya na Tampa Florida, pa loke ta trata futbòl U17.

Despues di a logra su promé dos viktoria den e enkuentronan aki di futbòl, djasabra último nos ta pèrdè 2-0 ku e fuerte ekipo di Bermuda ku no tin niun partido pèrdí den e enkuentronan aki.

Bermuda ku a gana su partidonan ku skor grandi di asta 9-0, djasabra último den oranan di mainta a topa ku un Boneiru ku nan no por a gana si ku skornan grandi manera tabata e kaso den su enkuentronan promé ku e otro paisnan.

Bermuda ta konsiderá e ekipo mas fuerte den e enkuentronan aki. Nos selekshon U17 a hunga un bon partido pero no a sa di yega na oportunidatnan klave pa yega na gol, kontra un Bermuda ku a kontrolá esaki i no a duna nos e oportunidat di bira peliger pa nan pa yega na gol.

Nos selekshon a hunga si un tremendo partido kontra Bermuda ku ta ser konsiderá e ekipo mas fuerte den e kompromisonan aki.

Riba potrètan algun bista di e partido.



Pa Kopa Dia Boneiru

Awe nochi SV Vespo vs SV Real Rincon

KRALENDIJK--Awe nochi 8'or den Stadion Antonio Trenidad na Rincon, awe djaluna 5 di sèptèmber 2022, e gran final di e torneo di futbòl Kopa Dia di Boneiru 2022 o sea "Bonaire Day Cup 2022".

Despues ku e dos ekiponan aki djabièrnè último a topa otro den e plei-òf Buèlta Seis, di kua sv Vespo a bai ku e viktoria despues di tabata tras den e partido, awe nochi e dos ekiponan aki di e bario di Rincon, ta bolbe topa otro den e partido klásiko di futbòl pa Kopa Dia di Boneiru.

E partido aki ta tuma lugá pues awe djaluna nochi 8or den Stadion Antonio Trenidad na Rincon.

E partido aki ku ta primintí di hala basta hende hiba Stadion Antonio Trenidad awe nochi pa mira e partido, ta priminti tambe di bira otro tremendo partido entre e ekiponan aki, di kua tur dos ekipo ta bini prepará pa bai ku e viktoria i e tres puntonan di e partido i bai ku e kopa disponibel pa esaki.

Ku e partido aki, e ekiponan aki ta den otro klásiko di futbòl demostrando futbòl na nivel haltu pa mira kua di e dos ekiponan aki lo ta superior den e partido aki.

Éksito na e ekiponan aki ku ta e kampionnan di sv Real Rincon i e ekipo di SV Vespo, tur dos di e bario di Rincon hungando e partido djawe nochi den nan bario di Rincon

Éksito na e ekiponan den e partido.

SV Real Rincon ta sigui na kabes

KRALENDIJK--E kampionnan di Sv Real Rincon, despues di a pèrdè su invikto fin di siman pasá den plei-òf Buèlta Seis ku skor di 4-3 kontra SV Vespo, apesar di esaki ta sigui na kabes di e plei-òf. Real Rincon ta ku 3 partido hungá, 2 ganá 1 pèrdí, saldo di +7 gol, 6 punto.

Vitesse 2 partido hungá 2 ganá 0 pèrdí, +4 gol 6 punto.

Vespo 1 ganá 2 pèrdí, saldo gol -1, 3 punto.

Estrellas 1 ganá 1 pèrdí, saldo gol -1, 3 punto.

Atl. Flamingo 1 ganá 1 pèrdí, saldo gol -1), 3 punto. Uruguay 9 ganá 2 pèrdí, saldo gol -7, 0 punto.

Éksito na e ekiponan den e plei-òf.

Atrobe outo ta pone pilánan drumi

Vangrail nesesario den bògt banda di Misa di Antriol

KRALENDIJK – No por otro. Mester bini vangrail den e bògt banda di Misa di Antriol. Fin di siman atrobe un outo a pone e pilánan ku tin na e parti aki di Kaya Korona drumi. E shofùr a kore bai despues di e kousa e aksidente aki djasabra algu promé ku 1'or di mardugá.

No ta promé bes ku outo ta dal den e pilánan aki, ku ántes tabata di heru yená ku sèmènt. Despues sinembargo a disidí di kambia nan pa un otro material mas suave pa protehá e shofùrnan. Awor no tin ningun mas. E outo djasabra a pone tur drumi.

Shofùr di e vehíkulo djasabra mardugá, probablemente debí na belosidat haltu, a sali for di bògt i dal den tur e pilánan aki. E outo a sufri hopi daño. Por ehèmpel tin partinan di e vehíkulo ku a keda tras na e sitio. No opstante esaki el a logra kore bai.







Partinan di e pilánan aki a bai den aire i kousa daño na dos bentana di un kas den besindario. Siguiente dia CRS a bin hasi investigashon. E idea tabata den pasado, tempu ku a kuminsá ku drechamentu di Kaya Korona, pa pone vangrail den e bògt aki, loke ta mas efektivo ku e pilánan aki. Pero nunka a sigui ku renobashon di Kaya Korona. A keda na mitar. Awor por ripará ku vangrail ta sumamente nesesario den e bògt aki.

STATIA/SABA/ST. MAARTEN

WINAIR ta mantené dos buelo diario pa Saba

SABA – E desishon di Windward Islands Airways International (WINAIR) pa mantené su dos buelonan diario, shete dia pa siman, durante sèptèmber i òktober, ta hopi bon notisia pa Saba.Usualmente WINAIR ta redusí su skema di buelo durante temporada abou i inisialmente e kompania a informá Entidat Públiko Saba i outoridatnan di Ofisina di Turismo, ku lo move e buelonan di djárason i djaweps for di e sistema entrante 14 di sèptèmber pa 17 di òktober. Sinembargo WINAIR a bai di akuerdo pa re-introdusí e buelonan akí i e skema ta keda manera e ta ku dos buelo diario, unu mainta i e otro atardi.





Diputado di turismo, Bruce Zagers, tabatin kontakto ku gerente di WINAIR pa splika e gran nesesidat pa kontinuashon di konektividat pa i for di Saba, inkluso den e temporada normal abou.

Zagers: “Konektividat diario pa i for di Saba ta hopi importante, tambe durante temporada abou.

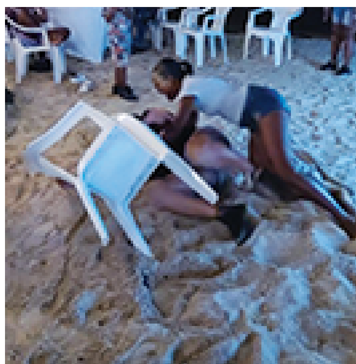
Tin buelo diario ta sigurá konekshon kaminda hende tin mas opshon.” Konektividat pa Saba ta un reto komo ku e isla ta dependé hopi di un kantidat di buelo ku WINAIR ta ofresé. E kantidat di buelo ya ta limitá i redusí e skema pa ménos buelo na sèptèmber i òktober, ta kondusí na mal kontentu dentro di e komunidat i e partnernan turístiko. Dos buelo diario lo benefisiá e evento Sea & Learn, ku un kantidat di eksperto i potensial bishitante biniendo e isla pa lektura i otronan pa siña eksperensianan. Tambe ta spera sinku grupo grandi di buseo na òktober. “Nos ta kontentu pa mira e buelonan diario bèk riba skema durante e temporada di aña akí pa minimalisá interupshon pa keda sin por biaha pa e isla i nos ta mira dilanti ku durante e temporada haltu lo agregá buelonan adishonal, direktor di turismo, Malinda Hassell, a bisa.

Radio Live 99.9FM a selebrá 7 aña

KRALENDIJK -- Radio Live 99.9FM, a selebrá huntu ku koleganan, 7 aña di eksistensia. Den fin di siman pasá, gerente di e radio menshoná, Aimed Ayubi i Marichelle Bosnie, a organisá un enkuentro di sorpresa pa miembronan di e tim di radio Live 99.9FM. Nan a kana un distansia i finalisá na Sorobon Beach, kaminda e selebrashon a kulminá. Durante e aktividat, tabatin diferente wega i e doño di e radio, a menshoná diferente plan ku ta na horizonte.



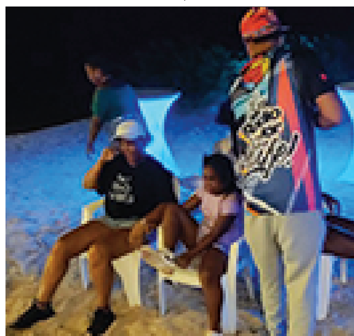




Ta notabel ku último simannan, diferente kara nobo a djòin, asina fortifiká e tim di radio Live 99.9FM aun mas. Kos di kome i bebe no por keda afó i empleadonan tabatin un anochi hopi ameno. Esei por a tuma nota di dje, mirando ekspreshon di e karanan i e loramentu di otro den santu. Riba potrètnan un parti di e selebrashon di Radio Live 99.9 FM, 7 aña.









Juni Piar ta keda hopi gustá

KRALENDIJK--Juni Piar, no ta un deskonosí na Boneiru, den pasado e tabata bruder na Fundashon Mariadal, un persona mashá kerí e tempu aya. Awor Juni tin su mes kompania ku ta atendé ku hendenan ku mester bai eksterior pa dòkter. E ta guia tambe e grupo ku ta biaha pa eksterior pa tratamentu médiko, pa medio di Zorg en Jeugd Caribisch Nederland.

Manera ta bisa, ketu bai e ta hopi kerí i kòmplimènt ku hendenan ta duna di su servisio. Un reportero di BONERIANO a tuma nota di su servisio algun dia pasá i hendenan ta gab'e sin fin. E funshon ku e tin no ta fásil, pa atendé ku hende ku kebrante di salu. Tin situashon fastioso ku ta presentá i abo ta e persona ku mester intermediá.







No solamente Juni, konosé e materia bon, pero e tin bon aktitut pa anda ku hende. Esei ta den dje i ta funshoná perfekto ku e funshon. No ta algu ku bo por siña. Sea e ta den bo, òf no den bo. Algun potrèt kon e ta atendé ku hendenan, durante biahe pa atenshon médiko den eksterior.



Tourism Corporation Bonaire ta selebrá Luna di Turismo 2022

KRALENDIJK – Tur aña ta selebrá Dia di Turismo riba 27 di sètèmber. E aña akí Tourism Corporation Bonaire (TCB) a plania diferente aktividat den henter luna di sètèmber.

For di djasabra 3 di sètèmber 2022 tur bishitante ku yega nos isla ta haña un bon biní personal na Flamingo International Airport ku e ritmo boneriano di nos músika folklóriko lokal. Banda di esei bishitantenan por saka potrèt ku nos hendenan lokal den trahe folklóriko tradishonal. Komo muestra di apresio tur bishitante ta risibí un regalo di bon biní komo parti di nos programa pa mantené bishitante, yamá Embahador di Boneiru.

Riba djabièrnè 2 di sètèmber TCB a organisá su evento di tur luna 'Tourism after 5'. Durante e evento akí TCB a yama bon biní na Bonaire Bikers Club i su partnernan, ku na honor di Dia di Boneiru lo organisá diferente aktividat na nos isla. Tambe Rolando Marin, e 'Information Officer' di TCB, a keda honrá pa su 28 aña di trabou pa TCB i 34 aña di trabou den sektor turístiko. Sr Robert Loyd prosedente di Merka tambe a risibí rekonosimentu pa e 30 añanan ku e ta bishitá Boneiru. Atraves di tur e añanan akí sr. Lloyd a keda den diferente akomodashon na nos isla i e último añanan e ta hospedá na Buddy Dive Resort.

Den koperashon ku e outor Denise de Jong-Rekwest, TCB a krea tambe un buki di turismo titulá: 'Turismo na Boneiru, Mi Kultura, Mi Enkanto!' ku dia 22 di sètèmber ta keda lansá ofisialmente. Dia 23 di sètèmber lo entregá e buki di turismo akí na tur skol na Boneiru, komo un medio di instrukshon pa siña mas tokante nos turismo, nos patrimonio lokal i nos kultura. Dia 26 di sètèmber TCB ta organisá su di dos Kumbre Turístiko Boneiru anual ku komo meta pa trese nos stakeholdernan aktivo i nos partnernan den turismo huntu pa papia tokante nos branding, nos komunikashon aéreo, nos merkadeo i nos strategia di relashonnan públiko i kompartí e último tèntnan i desaroyonan turístiko ku nan. E aktividatnan di e Luna di Turismo ta terminá riba djabièrnè 30 di sètèmber.

E ora ei TCB ta organisá su evento di Taste of Bonaire. E tema di e evento ta enfoká riba Turismo i Kultura.

Pa enbolbí nos hóbennan mas ku nos aktividatnan kultural, nos ta organisá un kompentensia di baile lokal eskolar ku nos músika tradishonal.











Aparato nobo hopi gustá





Hopi hende pará den fila, spera momentu pa nan saka potrèt, ku e aparato nobo ku Roëlton Thodé tin. Nan a gust'e masha, manera ta bisa na hulandes 'hopi aantrekkelijk'.
Potrèt ta mustra algun di esnan ku tabata pendiente, pa saka potrèt, durante un aktividat na ofisina di TCB resientemente.

Selebrashon patrono parokial



Djadumingu a selebrá patrono parokial "La Birgen di Coromoto" na Antriol. Pader Baak, pader Ranulfo i Hooijschuur tabata presente. Entrante awe, pader Marc Hooijschuur ta ku fakansi pa tres siman. Pader Baak lo ta atendé ku e parokia.

TCB a duna rekonosementu na Robert Loyd



Robert Loyd huntu ku su esposa ta un di e personanan ku tin mas ku 30 aña ta bishitando Boneiru. A skohe e fecha pa honra nan.

Rolando Marin 28 aña na TCB

KRALENDIJK--Djabièrnè 2 di sèptèmber, durante un aktividat di TCB, nan a selebrá 28 aña di trabou pa Rolando Marin, laborando na TCB i 9 aña na Bonaire Trading. E tabata presente riba esenario durante e aktividat. Sigur un tremendo persona, ku bon konosementu di su materia i ehèmpel pa un trahadó, hopi aña mes kaminda trahando.



14 E storia tras di 'The Fugitive'

Den un seri di algun entrega BONERIANO ta dediká atenshon na Wim Cicilia, kende a fayesé e siman aki na edat di 77 aña di edat. Gran parti di e seri ta basá riba un entrevista ku Wim mes a konsedé na 1997, den kuadro di skirbimentu di e buki 'Pueblo di Kunuku Bieu', ku a sali na sèptèmber 1998.

Droga

Despues di e morto trágiko di su yu hòmber Dudley Cicilia, álias Kip, Wim a keda hopi kibrá. E morto di David Cicilia tambe tabata duru. El mira kon David, bon mirá, a venená ku droga. Pero e asesinato di Kip den prison na Kòrsou, segun su amigunan, a dal'é mas duru. Nunka el a realmente rekuperá di e dos gòlpinan aki. Nunka mas Wim a bira bèk e Wim di ántes.

Mila Melaan, yu di Wim: "Mi a ripará esaki. Tata tabata preokupá. E no tabata e tata di ántes mas. El kuminsá ta usa droga. Esaki a kuminsá den prison. Kon e tabata yega na droga den prison mi no sa. Pero e tabata haña mariwana. Mi ta papiando aki di e prison bieu tras di warda di polis. E no a bai e prison nobo nunka. Na e kas di detenshon na Playa su bida den prison a kaba."

Chikí Gomes, un hòmber di Kòrsou ku a bin biba na Boneiru i a resultá den prison e tempu ku Wim a kuminsá usa droga, a konta: "Mi no ta bai bisa kon, pero mariwana i otro droga tabata drenta fásil den prison. Kasi semper mi tabata keda ku Wim den mesun sèl. E tabata huma su kurpa pisá. Pero semper un bon kompañero di sèl."


Wim tabata gusta hunga dominó. El a siña Layo Anthony e trikinan di e wega di pensa aki.

Novela

Segun Chikí, un problema so e sa tin ku Wim. E tabata hasi su mes doño di e 'remote-control' di e televishon den nan sèl. "Mi no tabata haña oportunidat kasi pa wak televishon. Ta e so kier a wak televishon. Ta ora ku e drumi mi tabata haña un chèns. E tabata gusta wak novela. Mi sa bis'é ku hende ku wak novela ta kuminsá traha novela. E tabata hari."

Despues ku el a sali for di prison el a sigui usa mariwana i droga mas pisá. Na sierto momentu asta el a bira un adikto.

Mila Ortela-Melaan, yu di Wim, ta konfirmá e adikshon di su tata na droga. El a kuminsá bai atras. Kasi tur su plaka tabata bai na kumpramentu di droga. Pero ei mes e tabata usa plaka tambe pa trit su amigunan bou di palu. E tabata kobra su plaka di penshun mainta, bai bou di palu, anto atardi e tabata pasa pidi mi sèn. No tabata fásil pa atendé ku mi tata e dianan ei."

Prison

Wim semper tabata un detenido ku a komportá su mes bon den prison tantu na Boneiru komo Kòrsou. Personanan ku tabata será huntu kuné ta konfirmá esaki. Por ehèmpel Leonel Anthony i Chikí Gomes. Nan a konosé Wim den prison na Boneiru.

Wardadónan di presu tambe tambe ta positivo riba komportashon di Wim den prison. Sigur den e periodo promé ku 1985, aña den kua el a asesiná Laura Wirs, nan mester a tira bista bon riba Wim, pasobra e tabatin su historial di hui for di kas di atenshon.

Chikí Gomes a konosé Wim den prison tras di warda di polis masoménos 15 aña pasá. "Den tempu ku ami tabata huntu kuné den prison nunka tabatin problema ku Wim. E tabata pasa mayoria tempu den sèl. Mi tabata keda huntu kuné. E no tabata bai spòrt. Loke sí e tabata hasi tabata kushiná. Wim tabata bon kòki. E hòmber aki tabata smor un galiña asina bon ku bo tabata kome keda ku gana."

Chikí, 22 aña mas yòn ku Wim, ta sigui konta: "Mi tabata manera su yu den sèl. Tres biá mi a yega di keda den sèl huntu kuné. Mi no tabata lag'é hasi ningun trabou. Mi tabata bari i dueila den sèl. Na momentu ku su tempu di sali yega mi tabata yora. Pasobra mi no sa ken lo mi a haña den sèl."

E sa konta Chikí di su hazañanan.


A yega momentu ku Wim no por a drenta mondi mas manera ántes. Su kurpa a kuminsá bai atras


Wim tabata spesialisá den ladronisia di kabritu. Kunukeronan di tantu dilanti komo patras di Seru Largu a sufri hopi na su man.



E foto ta mustra e wardadónan di presu ku a dil mas ku Wim durante su detenshonnan despues ku el a regresá Boneiru den e segundo mitar di añanan nobenta.

Su peleanan ku hòmbernan duru. Pero despues ku Wim a kuminsá huma mariwana kos a kambia. Tabata bes e tabata ke droga. Tabata masha fásil pa nan haña droga. “Mi no ta bai bisa kon, pero nos tabata hasi ‘bestelling’ di droga. Den piskalat tabatin tur kos. Ta sèn mester tin pa hasi ‘bestelling’.”

Laman i piskamentu semper tabata den kabes di Wim. E sa gusta konta Chikí di piskamentu, piskánan ku el a yega di kue.

Wim i Dios

Un pregunta grandi pa hopi hende ta kon Wim su relashon ku Dios tabata? Tin hende ku a yega di mir’é lesa beibel den prison. Chikí Gomes a splika ku nan dos sa papia di Dios siendo será huntu den sèl.

Chikí: “Nos tabata resa huntu anochi promé ku nos bai drumi. Si e mester a pega soño sin resa, mi tabata resa p’e. Nos tabata traha obra di man den figura di Hesus i pega na muraya.”

Ta konosí ku sa tin pastor, tantu di religion katóliko komo di otro religion, ku sa bishitá prison. Segun Chikí, e sigur no tabata apresiá e kontaktonan aki ku pastor. Wim tampoko. “Pastor no ta kos di papia kuné. Nan ta biba den nan mundu di fantasia. Nos no tabata papia ku nan. Nos ku nos den sèl sa papia di Dios.”

Un wardadó di presu ku sí tabata logra toka kurason di Wim tabata e wardadó di presu kristian Ro Beaumont, ku semper ta trese su mensahenan pa tur detenido, tambe pa Wim. Te na último luna di su bida Ro a trata na yega serka Wim den kas di kuido pa resa kuné.

Rekuerdo di Layo

Hopi hende tin rekuerdo Wim. Si pone tur e rekuerdo aki banda di otro bo ta sera konosí ku un persona interesante. Miéntras ku hopi hende tabata konsiderá Wim komo un persona peligroso, otronan ta deskribi’é komo un persona alegre, sosial i karismátiko.

Leonel (Layo) Anthony, norteño meskos ku Wim, a konosé Wim den prison. “Mi a kai será komo hóben. Mi a siña konosé Wim komo un hende di tur hende, un persona alegre. Komo mucha kaba m’a lanta i tende di dje. El a siña mi hunga dominó den prison, na unda e tabata un hòmber trankil i respetá. Asina ku e drenta prison e tabata kue su posishon di kòki.”

Leonel ta kòrda ku Wim no tabata gusta pa e hóbennan den prison papia tokante krímen. “E tabata rabia pisá ku nos, bisando ku e no ke pa nos ta riba mal kaminda. Bisa nos ku nos mester buska otro kos pa hasi. E tabata ke pa nos papia i hasi kos positivo. Nada di maldat. Mi ta kòrda ku un dia ya riba setenta aña, papiando di su mes, el a bisa ku awor sí ta basta, esta ku e no ke sigui ku su aktonan kriminal mas. El a bisa ku ‘pasado a pasa’.”

Layo a anda ku Wim pafó di prison tambe. Bai mondi kuné pa kue kabritu, kue yuana. E ta deskribí Wim komo un bon konosedó di mondi. Mayoria biá e so tabata drenta mondi. E tabatin hopi resistensia, por a wanta set. E tabata konosé kuebanan den kua por a haña awa. E tabata konosé mondinan den besindario di Nort di Saliña, asta Bolivia, hopi bon.

Enfermedat

Wim su salú a kuminsá bai atras sierto momentu. Mila Ortela-Cicilia a ripará esaki durante su último permanensia den prison. E tabatin vários komplikashon i na sierto momentu asta mester a usa mashin di oksígeno. Un biá el a bira hopi malu den prison

Tabata e tempu ei ku e trahadó sosial di JICN a kuminsá papia ku Mila lo mester bai pasa ku su tata. Mila mes tambe a atendé esaki ku Wim. E último añanan di bida di Wim no tabata fásil. Mila, komo úniko yu bibá na Boneiru so mester a dil ku e situashon.



Bario di Republiek na unda Wim a operá hopi den su bida.

Paseo di motosaikel t'ei atrobe















Despues di dos aña sin selebrá 'Dia di Boneiru' den forma normal, mañan djamars e paseo di motosaikel t'ei atrobe. Djabièrnè a tuma lugá e parti di inskripshon di e 24 paseo ku motosaikel organisá e aña aki. Ambiente tabata bon, bar i kushina na òrdu i músika bibu. Foto ta mustra algun di e partisipantenan di mañan.












Mama i yu riba buèlta



Marian i Julio Jansen, mama i yu di Aruba ta move tur kaminda. Ta dos persona di Aruba i ta konosí mayoria aktividat ku tin di aber ku motosaikel, nan ta presente. Tur aña nan ta na Boneiru, Julio ku su motosaikel, Honda CBX 600cc. E aña aki, niun koredó di motosaikel no a logra bin ku nan ko'i kareda pa e paseo. Nan gusta Boneiru i ku òf sin motosaikel, nan tei. Riba potrèt nan ku Orlando Francisca.

Fin di siman na kaminda pa Dia di Boneiru



Anaro, Marlon i Orland, na un aktividat sosial públiko wikènt pasá. Ta hendenan ku stima Boneiru i no ta deskonosí aki. Nan tin diferente miembro di famia na Boneiru i Kòrsou.

21 Persona a pèrdè nan bida den orkan di 1877

E tragedia marítimo di mas grandi den nos historia

KRALENDIJK – Boneiru a konosé algun tragedia marítimo grandi den su historia. Por ehèmpel e tragedia ku e barku Gouverneur Van Heerdt na 1910. Dia 12 di yüni 1910 anochi ku e barku aki, un barku di pakèt, a sali for di Boneiru pa bai Kòrsou, ningun hende por a pensa ku ta solamente 5 di e 14 personanan na bordo lo a sobrebibí e biahe. Sobrá nuebe, inluyendo gezaghebber di Boneiru Arend van den Brandhof, a pèrdè nan bida ora e barku a dal kibra na e punta pariba di Kòrsou. Ta fresku den hopi su memoria e desaparishon di Isidel, tambe e bonerianonan ku a pèrdè nan bida riba laman durante Segundo Guera Mundial, blanku di atakenan ku torpedo.

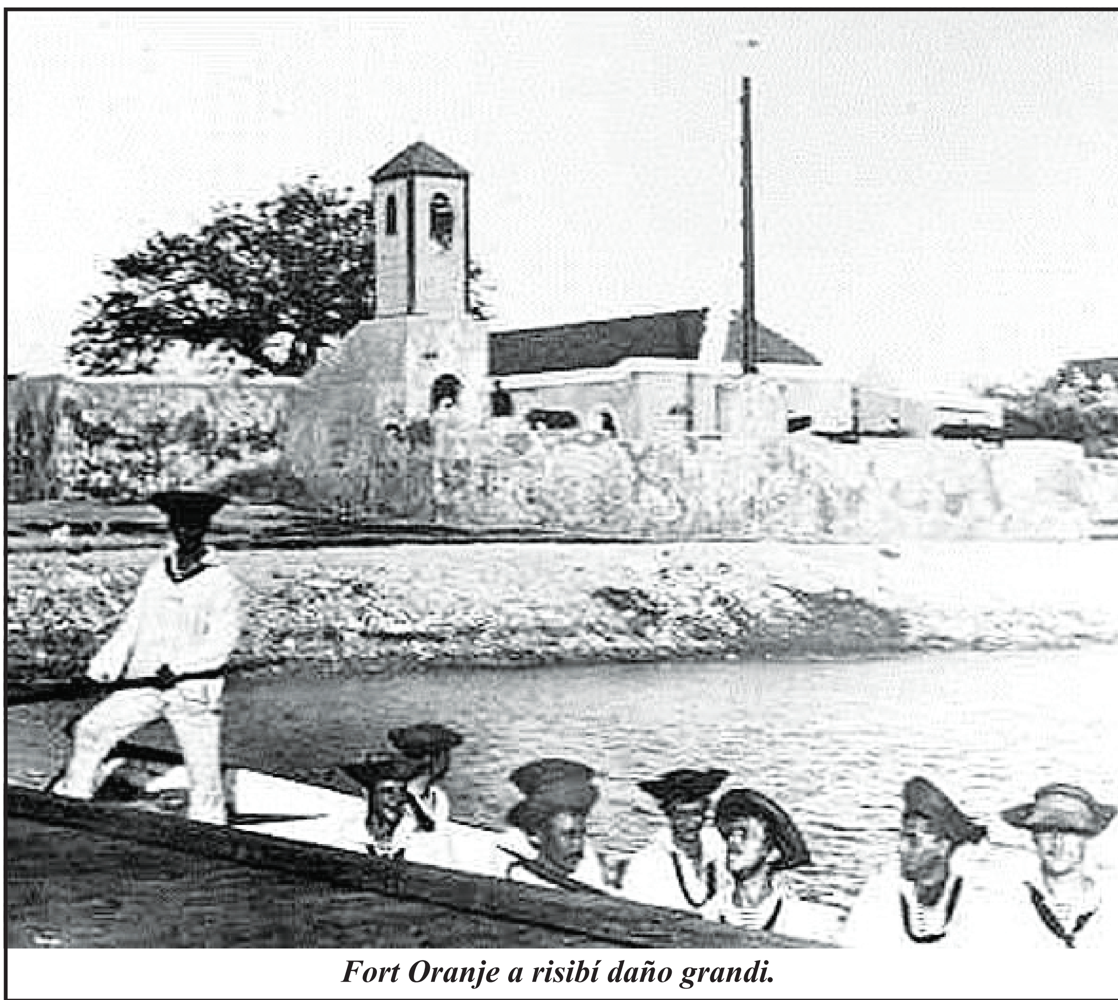
Un tragedia marítimo sinembargo ku nunka a haña e atenshon ku el a meresé tabata di 21 persona, hòmbernan di laman, ku a pèrdè nan bida durante pasada di un orkan riba Boneiru dia 23 di sèptèmber 1877. E tempu ei ainda no tabata duna orkannan nòmber. No ta tur e fayesidonan aki tabata boneriano.

Drs. John Schermer den investigashonnan di geanologia boneriano ta topa ku hopi dokumento importante pa nos historia. Asina el a topa ku lista di e 21 personanan ku a pèrdè nan bida riba e dia 23 di sèptèmber 1877 ei.

Ocho orkan

Den e tempu ku el a pasa, 1877, ainda no tabatin e kustumber pa duna orkan nòmber. E ta dokumentá sí komo 'Hurricane Four' (Orkan kuater), konsiderando ku e tabata e di kuater orkan di e temporada ei. E daño ku e orkan aki a kousa tabata enorme, entre otro na edifisio, kas i faro di Boneiru. Ademas 21 persona a pèrdè nan bida.

Rekòrtnan ta indiká ku den e temporada di 1877 ei tabatin ocho siklon. Un di nan a bira un orkan hopi fuerte, kategoria 3+. Pero mester tene kuenta ku den e tempu ei no tabatin aparato sofistiká, entre otro satélite, pa detektá i midi forsa di orkan. Loke tin na informashon di e orkannan dje tempu ei ta solamente basá riba relatonan ku a keda tras di presensia di orkannan riba tera òf di barkunan destruí riba laman. Pues orkan- i tormentanan ku a afektá tera habitá.



Fort Oranje a risibí daño grandi.

Atlantic Hurricane database (HURDAT) ta rekonosé ocho siklon tropikal den e temporada di 1877. Tres tabata orkan ku bientu di 119 km pa ora òf asta mas. Esun promé (Hurricane One) a forma banda di e islanan Turks & Caicos dia 1 di ougùstùs 1877 i a sigui bai kosta di Merka, yegando tera na New Brunswick dia 5 di ougùstùs. E orkan aki no tabata di importansia pa Boneiru, tampoko esnan denominá komo 'Hurricane Two' i 'Hurricane Three'.

'Hurricane Two' a forma den Golfo di Mexico dia 14 di sèptèmber i a afektá estado Louisiana. Tabata un orkan ku a desaroyá den kategoria 1. Despues di Louisiana el a afektá tambe estado Florida.

'Hurricane Three' a forma riba laman sin subi tera. Esaki a sosodé entre 16 pa 22 di sèptèmber 1877.

'Hurricane Four'

'Hurricane Four' (Orkan kuater) sí no tabata wega. Atlantic Hurricane database (HURDAT) ta papia di e orkan di mas fuerte i destruktivo di e temporada ei. El a impaktá Venezuela i e islanan Aruba, Kòrsou i Boneiru hopi duru, pa despues subi bai nort direkshon di Estádos Unídos, na unda el a kousa 84 morto.

E orkan aki a forma dia 21 di sèptèmber 1877 pariba di Laman Karibe. El a move direkshon wèst na un latitut hopi abou a lo largu di e kosta nort di Venezuela.

Mientrastantu e orkan aki tabata kobrando forsa. Dia 23 di sèptèmber el a subi kosta venezolano, birando un di e masha tiki orkannan ku a subi tera venezolano. Hopi aña despues, na 1993, e orkan Bret tambe a sigui masoménos e mesun trayekto aki.

HURDAT ta skirbi tekstualmente: "The island of Curaçao was devastated."

Despues e orkan aki a debilitá birando kategoria 1, miéntras ku el a kue direkshon nortost. Pero el a rekobrá forsa te alkansá bientunan di 185 km pa ora. Na momentu ku el a yega Golfo di Mexico i a subi



Tur e bentana i portanan di kas di gezaghebber a bai.



Bista riba Kralendijk. Hopi edifisio a sufri daño.

kosta di Panama City (estado Florida) dia 3 di òktober, el a hasi hopi daño i eksigí 84 bida. Mas despues el a kousa hopi yobida na North Carolina. Numeroso barku a noufragá na kosta atlántiko di Merka.

Hopi daño

Johan Hartog, deskribiendo pasada di 'Hurricane Four' riba Boneiru, ta kuminsá na menshoná ku den su investigashonnan di dokumento, el a topa den e archivo di Boneiru ku dos buki di karta den kondishon hopi deplorabel.

Riba un di e bukinan aki tabatin e siguiente partisipashon: "De slechte toestand van dit boek is toe te schrijven aan den orkaan van den 22 op den 23 september 1877."

Segun Hartog, ámbos buki ta konténé kartanan di aña 1877 i nan tabata, na momentu ku e orkan en kestion a asotá Boneiru, un kaminda den ofisina di gezaghebber John G.L.I. van Romondt. Áwaseru a basha den su ofisina, komo ku e bentananan a bai. Den e buki di relato di kosnan ku a sosodé na 1877 por haña mas informashon tokante e kalamidat aki ku a tuma lugá na Boneiru na fin di sèptèmber.

Ta menshoná ku e kas di warda na Willemstoren, torno di sùit, a disparsé kompletamente. E lantèrnu riba e torno aki a kibra.

E kas di warda na Lac tambe a disparsé. Skol, misa, tantu katóliko komo protestant (kèrki), a sufri hopi daño. E oloshi na e torno di misa San Bernardo a pèrdè su weizernan. Ta un oloshi ku tabata instalá na e torno aki for di tempu di Pastor Basilius. Warda di polis na Rincon tabata totalmente destruí, meskos tambe e kas di warda na kosta di Karpata. E edifisio di karentena na Klein Boneiru tambe a sufri daño grandi. Fort Oranje tambe tabata kasi basha den otro.

21 Morto

Tur barku ku tabata den bahia di Kralendijk na momentu ku e orkan aki a pasa a bai pèrdí ku karga ku tur. Tabata trata di diesun barku registrá na Boneiru. 21 Persona ku tabata riba e barkunan aki a pèrdè nan bida.

E daño na edifisionan di gobièrnu, inkluso Willemstoren, tabata di fl.21.000,—, ku den e tempu ei tabata un montante astronómiko. Daño na propiedatnan partikular tabata mas grandi ainda, esta fl.103.640,—.

E orkan aki a pasa riba Boneiru mas tantu den e anochi di 22 pa 23 di sèptèmber 1877. Gezagheb-

ber Van Romondt a relatá despues ku pa 11'or dia 22 di sèptèmber anochi bientu fuerte a kuminsá supla for di nort. Despues e direkshon di bientu a bira i bientu a kuminsá supla for di nortost. Entre 4'or pa 6'or e orkan tabatin su forsa di mas grandi.

Pa 4'or asta lo a sinti un temblor. Tin vershon ku ta e orkan aki lo a sera e boka di Gotomeer, ku tabatin kontakto ku laman. E vershon ta ku olanan a saka piedra di koral i sera e boka. Hartog sinembargo ta bisa ku esaki no tabata e kaso, komo ku tin un rapòrt di ir. C.A.R. Stifft di 1827 ku ta indiká ku for di e tempu ei kaba Gotomeer tabata separá for di laman. Na 1885 tambe tabatin un orkan basta fuerte ku a asotá Boneiru.

Den e tempu ei, apénas ocho aña despues di esun devastador di 1877, tambe diferente barku a bai pèrdí.

E kas di gezaghebber (awendia bestuurskantoor) a pèrdè kasi tur su bentana i portanan. Di mes bientu a kita tambe e skòtnan den e edifisio. Inventario di e kas di gezaghebber a keda na filingrana.

Gezaghebber Van Romondt despues a manda un karta pa Gobernador Hendrik Kip na Kòrsou pa reportá kon grandi e daño tabata. Solamente e dak di su kas a sobrebibí, konsiderando ku djis promé a drecha esaki.

Mortonan

John Schermer a topa ku lista di no solamente e personanan ku a pèrdè nan bida den e tragedia di 1877 na kosta boneriano. Tambe el a haña lista di e barkunan ku a kibra. Na tur tabata trata di 10 barku di bela: Zuhé, Sylphide, Het Lak, Nicasia, Jóven Anneta, Industrie, Flora, Vestia, 'Let me Pass' i Meteor.

Michiel de Groot, Frans Kusmus, Tomas Craane i Germain Dortalina tabata na bordo di Zuhé. Tur ta famnan boneriano. Doño di e barku aki tabata C.S. Boom. Balor di e embarkashon tabata di 1858 florin.

E barku Sylphide su balor tabata 2000 florin i propiedat di R. Boom. Esnan ku a muri tabata Martijn Nicolaas, Martis Nicolaas i Anton Nicolaas, segun tur indikashon famia di otro.

E barku 'Het Lak' tabata di J.K.de Haseth ku un balor di 3000. Niun hende no a pèrdè nan bida na bordo.

Otro barku ku a bai pèrdí tabata Nicasia di R. Francees ku balor di 1.600 florin. No a registrá morto. E barku Jóven Anetta tabata di R. Nancy di 1.500 florin. Na bordo di e barku Industrie di C.B. Debrot di 3.000 florin tampoko no tabatin bordo. Mesun fuerte Flora di A. Nouel a kore. Pero e barku sí a bai pèrdí. Balor di 1.700 florin. Vesta di L. Torbed, ku balor di solamente 500 florin, tambe e bai pèrdí.

Finalmente e barku Meteor di barku di e komersiante Boom. Tabata e barku di mas balor, esta 5.000 florin.

E mortonan

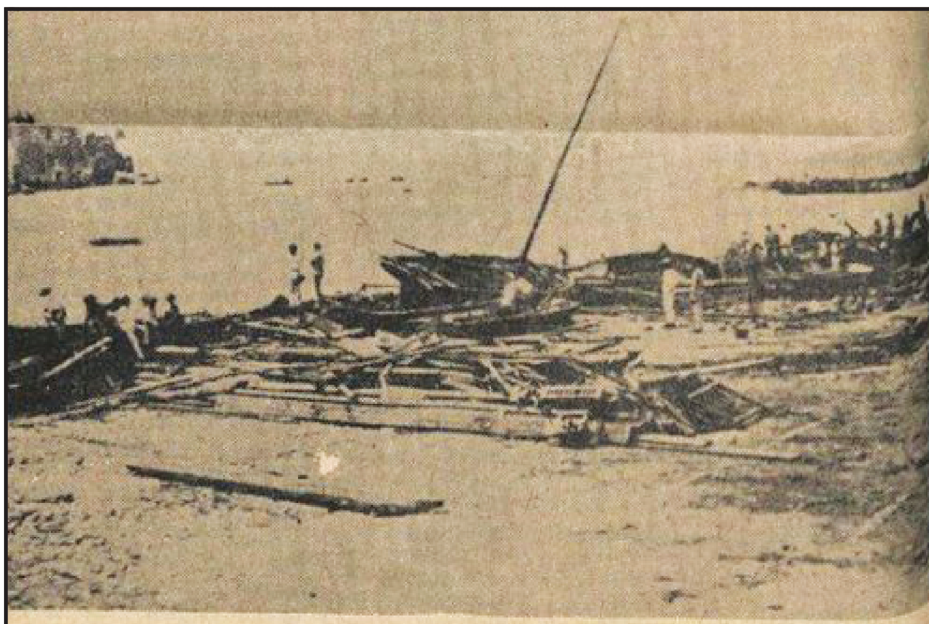
E mortonan pues e dia ei tabata 21. Tin di nan tabata riba otro barku, ku no a bai pèrdí. Probablemente nan a muri den intentonan pa bula laman. Den nan desesperashon nan no a realisá e peliger di e momentu ei.

E mortonan na bordo di Fransisca e mortonan tabata Jozef Mannen, Manuel Piar i Leonardus Pourier.

Tabatin un venezolano tambe ku a pèrdè su bida na bordo di e barku Elvira. Huntu kuné di e mesun barku aki Piet Nicolaas i Bernardus de Groot.

Na bordo di Cisne tabatin e kantidat mas grandi di morto: Jules Davelaar, Arnold Kusmus, Teofiel Boudewijn, Nicolaas Marchena, John Jesurun, Bernard Marchena, Jan Hendrik Nancy.

Finalmente por menshoná tripulante Johannes Rosaria na bordo di e barku Neveri.





Algun foto ku a sali di e tormenta en kestion den korant.

Dòkternan nobo na Antriol

KRALENDIJK -- Dòkter Adrienn Valeria Vegh huntu ku dòkter Lont ta bai atendé awor ku e klínika médiko, ku a habri den añanan setenta komo ofisina di dòkter Cervantes.

Dòkter Vegh a splika siman pasá: "Mi a studia pa dòkter na Europa i mi a traha kasi 2 aña na klínika di dòkter na Antriol, huntu ku dòkter Bernabela.

Awor mi tin 44 aña di bida i pa 20 aña mas lo mi ta aki na Antriol pa duna servisio. Mi ta bai duna lo máksimo pa mihó servisio. Mi ta kontentu ku dòkter Bernabela a duna mi e konfiansa."

Dòkter Lont a bisa ku e lo bai sinti falta di dòkter Bernabela: "Nos no a traha huntu, pero sí hopi serka. Mi ta kontentu ku doktorá Vegh ta tuma mando. Mi tin konfiansa ku e ta bai duna bon servisio. Práktika na Antriol ta keda manera e ta. Servisio no ta kambia. Niun hende no preokupá."

SANTA MADRE TERESA DE CALCUTA

5 di Sèptèmber 2022

"... Rèk bo man."
(cf Lukas 6,10)

Riba sabat, den snoa, Hesus ta topa ku un hòmber ku un desabilidat físiko. Dilanti di lidernan religioso, ku tabata warda lei rigorosamente, Hesus ta bisa e hòmber; "Lanta bai para meimei." (cf Lukas 6,8) Asina tur hende por mira kiko Hesus ta bai hasi. I despues E ta bisa e hòmber: "Rèk bo man!" (cf Lukas 6,10)

Di un banda Hesus ta desafiá e lidernan i nan leinan inhumano, pa bienestar di un persona den nesesidat. Di otro banda Hesus ta eksigí di e hòmber desabilitá pa e lanta i hasi algu, pa mustra ku enbèrdat e kier kura. Awe Hesus ta bisa nos tambe pa lanta i hasi algu konkreto. "Lubidá tur loke ta tras di lomba i rèk pa gara loke ta nos dilanti. Rèk bai dilanti pa yega na e meta i asina gana e premio ku Dios pa medio di Kristu Hesus ta yama nos pa risibí." (cf Fil 3,13-14)

Danki Señor ku esnan ku ta konfia den Bo ta haña forsa nobo kada bes i ta kria ala manera di águila.
(cf Isaías 40,31)

1L 1 Kor 5,1-8; Salmo 5,5-7.12; Ev. Lukas 6,6-11

005999-522-4056 Un Snechi Pan unsnechilpan

DI BINTITRES DJADUMINGU SIKLO C

Promé Lektura ***: Sabiduria 9, 13-18***
Salmo ***: Salmo 90, 3-6, 12-14. 17***
Di dos Lektura ***: Filemon 9-10. 12-17***
Evangelio *: Lukas 14, 25-33*

E pasashi evangéliko ku nos a skucha awe lo por ta repartí den tres parti ku ta parse inkomprendibel i asta por bisa ku ta spanta nos. Ku e Spiritu di Sabiduria yuda nos pa penetrá den e misterio di e Palabra di Dios, di tal manera ku e ta yega na ser pa nos spiritu i bida.

E promé palabranan ku nos a skucha di Hesukristu den e evangelio di awe ta zona spantoso: "Si un persona ke bin serka mi, i no ta distansha su mes di su tata, su mama, su kasá i su yunan, su ruman hòmber i su ruman muhé, òf asta di su mes bida, e no por ta mi disipel".

E ekspreshon ta ekstremadamente fuerte, pero ta laga nos komprondé kon nos entrega na Kristu mester ta. Nos mester kere den Hesus, stim'é i entreg'é nos bida den forma total i inkondishonal. Dilanti di e amor ku nos debe Hesukristu, i ku mester ta asina grandi, e amor pa nos sernan kerí ta blikia. Den komparashon ku e amor pa Dios, asta e amor pa nos mama parse odio. Manera ora nos ta bisa: dilanti e wowonan aki asta solo parse skuridat

Dios ta promé. Hesus a bisa esaki na otro okashon: "Kualke persona ku ta kumpli ku boluntat di mi Tata ku ta den shelu, e persona ei ta mi ruman hòmber, mi ruman muhé i mi mama".

Kristu ta e persona number un den nos bida? Nos no mester tin miedu. Siguiendo Kristu únikamente nos por stima nos mayornan mas. Hesukristu a santifiká e amor pa nos sernan kerí. Si nos famia por yega na ser un opstákulo pa stima Kristu, E, en kambio, nunka lo ta un opstákulo pa nos stima nos famia.

A kontinuashon Hesukristu ta duna nos un komparashon chikí, esun di e hòmber ku ke konstruí un kas, pero promé e ta kai sinta pa hasi un kálkulo pa wak si e tin sufisiente sèn pa kab'é. E no ke pa su bisiñanan harié i bisando: mira un hòmber ku a kuminsá konstruí i no a kaba.

Kristu ta reklamá un kompromiso serio, un desishon permanente i definitivo. El a ekspres'é gráfikamente ora el a bisa ku "esun ku ta kuminsá plug i ta bira kara wak patras, no ta digno di Mi".

Awendia no ta na moda kompromisonan pa bida largu. Asta ta tuma e kompromiso sagrado di matrimonio den forma di ensayo. Si tur kos ta bai bon, magnífiko; di lo kontrario, divorsio.

Sinembargo, den profundidat di nos kurason nos ta buska algu permanente ku ta salba nos di e inseguridat den kua nos ta biba. Ta p'esei Kristu ke e kompromiso di henter nos bida. Kristu no ta kambia, E ta e mesun ayera, di awe i semper; E ta e kuminsamentu ku ta salba nos di e insertidumbre di e kondishon humano, kontal ku nos ta kaba di konstruí loke un dia nos a kuminsá ku boutismo.

E último komparashon ta esun di e rei ku ta bai guera kontra otro rei i ta kalkulá ku kuantu sòldá e lo por vense. Mirando ku su trupanan ta ménos den kantidat, e ora ei e ta manda un embahador pa sera pas.

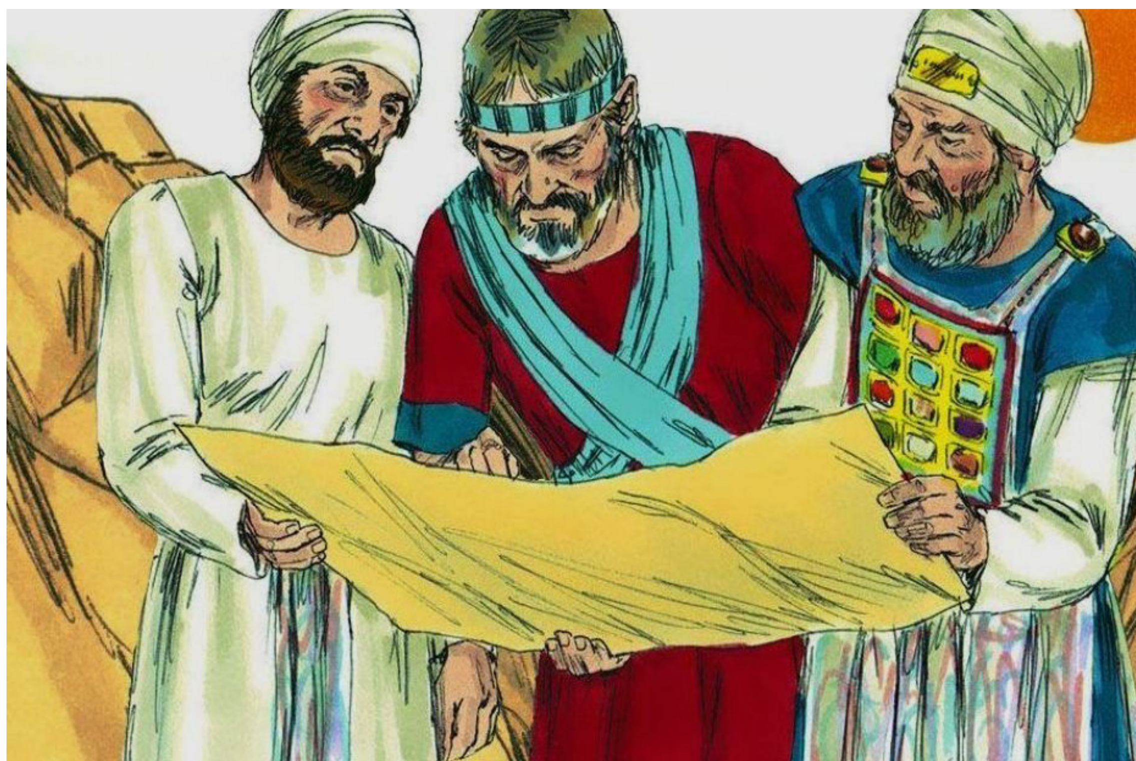
E nifikashon ta kla. Ser dispulo di Kristu no ta nada fásil. Kristu no ke disípulonan ku ta siguié t'e na e entrada triunfal den Herusalèm, sino t'e na Kalvario. Bisá ku otro palabra, Hesukristu no ke kristiannan di proseshon i di misa di djadumingu, sino kristiannan kompremetí ku totalidat di e evangelio. I esaki no ta nada fásil.

Mester ta disípulo ku konvikshon. Un kristian mitar mitar ta pió ku un no- kristian.

Rumannan, si den poko palabra mester a resumí kontenido di e mensahe di e evangelio di awe, lo mester hasié ku e mesun palabranan di Hesukristu na final: "Di mes manera kualke un di boso ku no ta renunsiá tur loke ku tin, boso lo no por ta mi disípulo".

Superfisialmente e último frase aki no tin relashon ku esun anterior, pero si nos pensa mas profundo, nos por komprondé ku e ídolo di rikesa, e dios di biennan material i komodidat, ta krea un konstante menasa na un total i permanente entrega na Kristu.

Rumannan, nos a reuní pa e selebrashon eukarístiko semanal, i e djadumingu akí nos tabatin oportunidat pa saminá loke ta nifiká siguimentu de Kristu. Nos a komprendé kon peligroso ta di ta serka di Kristu, mes peligroso manera di ta serka di kandela, pasobra e ta pidi hopi. Sinembargo, na mes tempu, Kristu ta nos fortalesa, Pan di Bida, pa por rekoré e kaminda den su siguimentu. Laga nos risibí komunion pasobra ainda ta keda nos kaminda largu pa kana.



Personanan ta regalo

Personanan ta regalo ku bida a duna mi.

Nan ta bini lorá, algun den forma masha bunita i otronan di un manera ménos atraktivo.

Algun a ser maltratá den pòst; otronan ta yega komo "Entrega Espesial";

Algun ta yega lorá ariba ariba, otronan será ku gran rigides.

Pero e papel di regalo no ta e regalo, ta fásil kiboká bo mes den e sentido aki, husgando e kontenido dor di e estuche.

Tin bia e regalo ta habri ku fasilidat; otronan mester di yudansa di otro personanan.

Esnan ku ta bin lorá ku demasiado leim talbes ta pasobra nan tin miedu, kisas nan a ser heridá ántes i no ke ser lastimá di nobo.

Ami ta un persona. Manera tur sobra persona tambe ami ta un regalo. Mi ta poseé karakterístikanan ku ta únikamente di mi... sin embargo, algun mi tin miedu di mira denter di mi papel di regalo.

Talbes mi tin miedu pa desepshoná mi mes. Lo por ta ku en realidat nunka mi a aseptá e regalo ku ami ta.

Kada enkuentro i komunikashon entre personanan ta un interkambio di regalo.

Mi regalo ta ami, abo ta bo regalo.

Nos ta opsekionan di Dios un pa otro.

Ta difisil pensa ku esun ku a hasi mi daño ta tambe un regalo di Dios, pero si nos mira ofensa komo un papel di regalo maltratá i nos no ta keda kuné, seguramente nos lo haña un bunita regalo, pues den kada akontesimentu Dios ta ofresé nos un enseñansa pa krese den su amor, den nos fe...

Nos mes por tin un papel di regalo asina maltratá dor di tempu i/o sirkunstansianan, pero loke nos tin paden di nos semper lo ta bunita, pues esun ku a pone einan ta nos Kreador, únikamente nos tin ku mira paden di nos i ta kla pa duna nos mes...

Deskubrí den bo interior tur e donnan ku kua Dios a forma bo i sea un presioso regalo pa esnan ku mester di bo.



Skirbi pa :
Taty Frans

#Theislandboyz Bonaire is a life style.



BONERIANO

Nasé, bibá, kriá, lantá aki.

Mi no ke bai den pasado pa kambia nada pero mi sa ku por kambia hopi kos awor pa un mihó Boneiru!
Ami no por bai bèk i usa e 'slogan': Bonaire Unhurried, Unspoiled
Tambe mi no ta di akuerdo ku turismo ta seksy; Pa mi e no ta un 'slogan' pa Boneiru
Boneiru ta mi kas, Boneiru ta bunita, Boneiru ta un paraiso, Boneiru ta trankilidad, Boneiru ta nos bonerianonan, Boneiru ta pas, Boneiru ta krea alegria i un dushi ambiente pa ami i abo i tur ku ta bin pa pasa nan dianan aki i ta bai bèk ku un bunita rekuerdo di Boneiru.
Wat is Bonaire heerlijk.
What a beautiful island/paradise you have here. Love it, you guys are lucky.
Esey ta palabra ku mi ta tende tur dia na bich na Sorobon, The Frans Paradise. Nan no sa kon overdevelop Boneiru ta i ta pesey mi a bisa ni ami ni abo no por usa e palabranan 'unhurried unspoiled' mas.
Mi isla, nos a faya ku bo, nos a laga nan kita abo i nos trankilidad, nos a laga nan bende bo pa inrikesé nan mes i laga nos ku hamber. Boneiru, ami no ta bo defekto, abo no ta e defekto.
Boneiru ta defektá pa esun ku no tin e mesun sintimentunan menshoná. Nan ta korupto, nan ku a yena nan saku. Ku a i ta bai biba dushi i ku a zorg pa nan ta bon. Nan a lubidá riba ami i abo ku ta i tin ku bai lanta tur dia enfrentá e situashon ku no ta adekuá pa ami ni pa abo.
Nos a kere den nan, pa awe nos wak kon nos mes ta sufri i nan ta lanta sin niun problema bai supuestamente trabou, sin sinti e doló di e mama, e tata i e yu ku ta sufri.
Unda e bon hende / gobernashon ta?????
Dikon ami ni abo no por krese i tin un bon trabou òf un bon negoshi pa esun di afo bin kumpra serka nos? Dikon nos tin ku kumpra serka otro?? Dikon ta wanta nos mes abou i lanta otro pa nos tin traha pa un ku no ta di aki?? Ata nos ke traha, tin hopi ku ke traha pero ta STANKA NOS, KU KE TRAHA pa duna otro.
Mi Boneiru, un dia nos ta gana bo bèk i nos por kanta trobe. Smile Boneiru ta dushi. (esaki nos mester keda usa) paso Boneiru ta dushi.
Dushi bo ta BONEIRU Felis Dia di Boneiru pa bo i pa mi ku ta stima BONEIRU.

8% mas pasahero

KRALENDIJK -- Maarten van der Scheer, direktor di BIA, a bisa ku Bonaire International Airport a eksperensiá un promé mitar di aña 2022 fuerte. BIA a prosesá 8% mas pasahero ku ta yega i sali, kompará ku e promé 7 lunanan di e aña promé ku COVID, esta 2019. Flamingo Airport ta avansando ful spit ku preparashon di algun mehorashon na e aeropuerto, pa mehorá e kapasidat i e eksperensia di kalidat pa e pasaheronan. BIA ta koutelosamente optimista tokante e pronóstikonan pa aña 2022 i 2023. Van der Scheer a menshoná e eskases mundial di piloto komo un posibel riesgo pa desaroyonan den futuro.

Laga nos selebrá Dia di Boneiru den pas i harmonia ku otro. Un pueblo uní pa bienestar di Boneiru.

Felis Dia di Boneiru

6 Sètèmber 2022







èxtra ...number 1



Bonaire.tv
Historia | Kultura | Naturalesa





Felis dia di Boneiru!

6 di sètèmber 2022

Rijksdienst Caribisch Nederland i Representante di Reino ta deseá pueblo i bishitante di Boneiru, felis Dia di Boneiru.

Nos muchanan, nos tesoro, nos futuro, nos orguyo!

Seguridat di nos pueblo ta hopi importante. Un pueblo chikitu den kresementu.

Felis Dia di Boneiru

6 Sètèmber 2022



SPECIAL SECURITY SERVICES

Nos ta sigui kere den desaroyo i futuro briante di Boneiru.

Felis Dia di Boneiru

6 Sètèmber 2022



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK (BONAIRE) N.V.

Un pueblo humilde i semper kontentu. Awe nos ta selebrá huntu Dia di Boneiru.

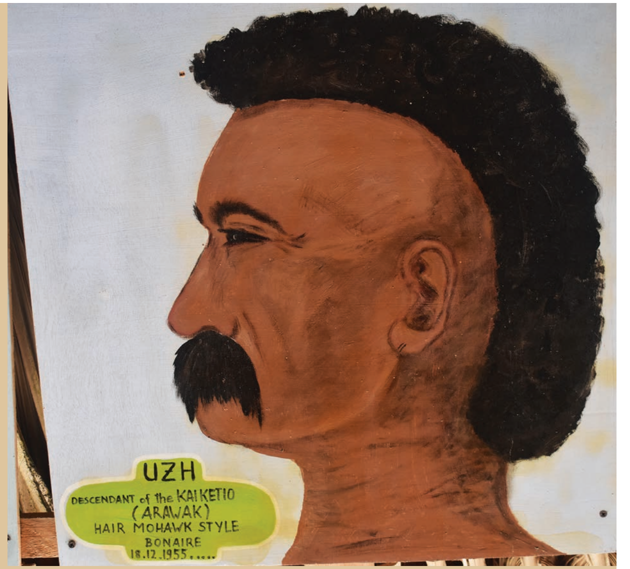
Felis Dia di Boneiru

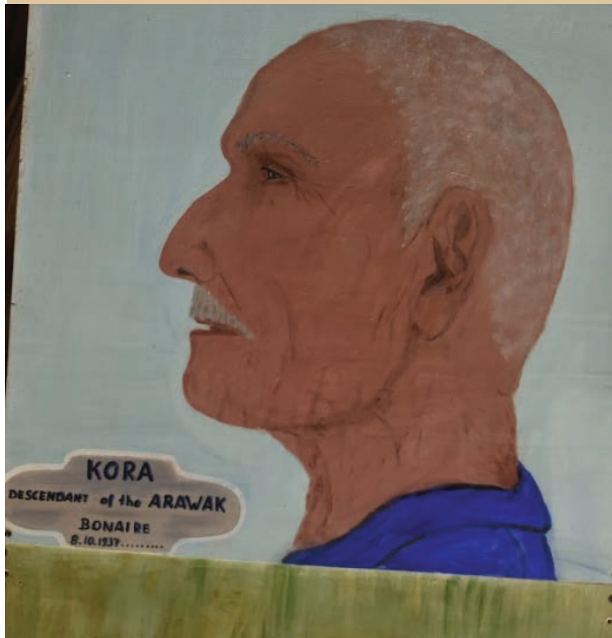
6 Sètèmber 2022

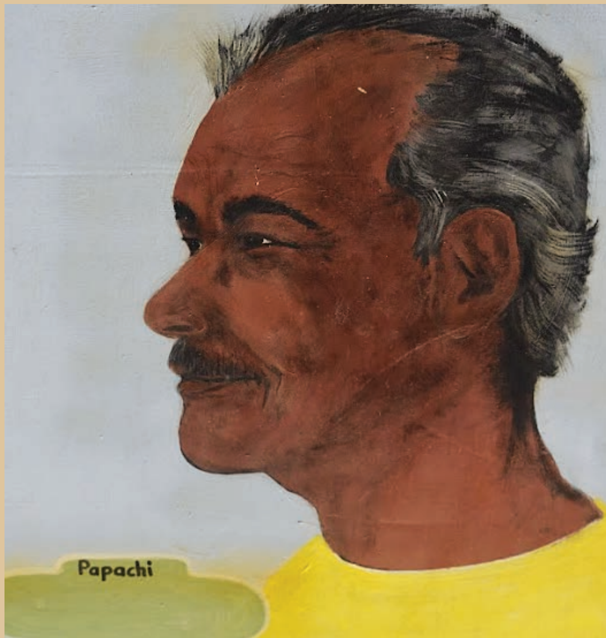


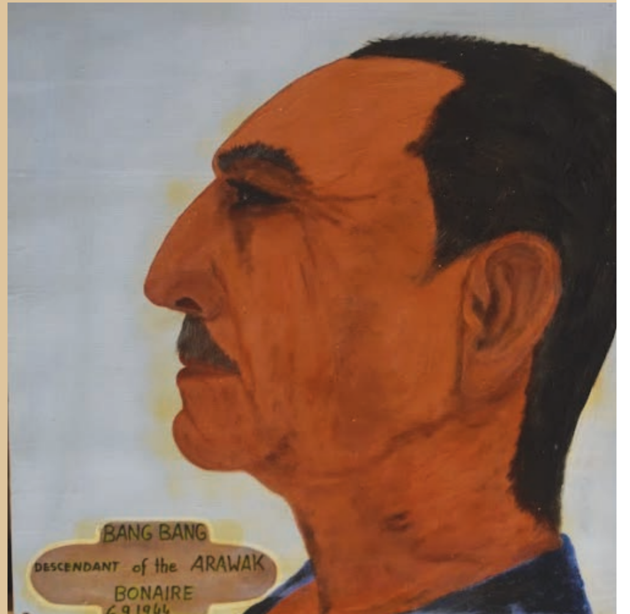
WATER- EN ENERGIEBEDRIJF BONAIRE

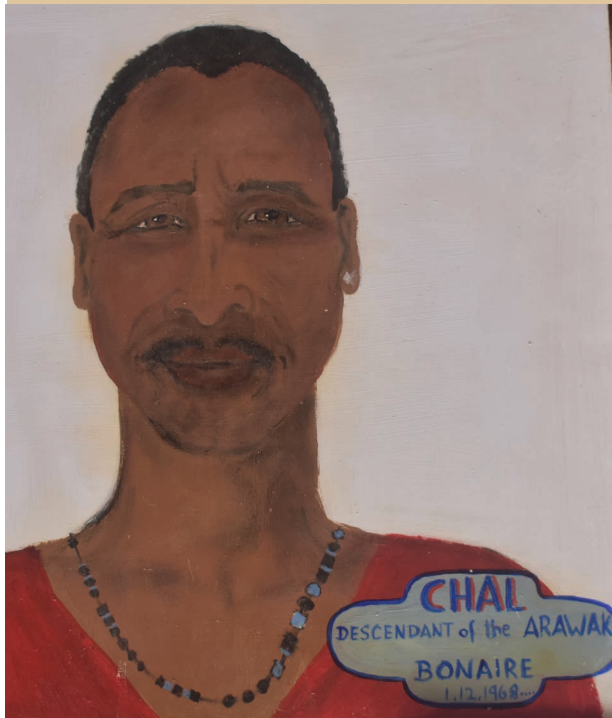
E KABESNAN INDJAN DI ARAWAK

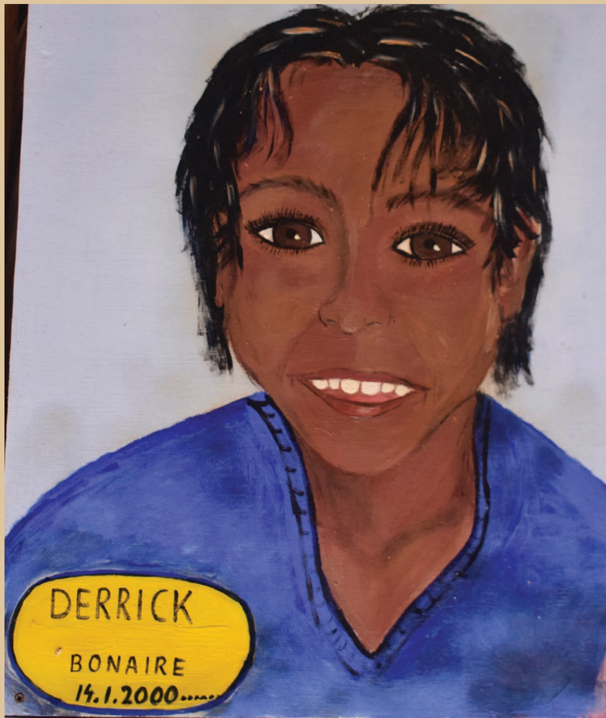


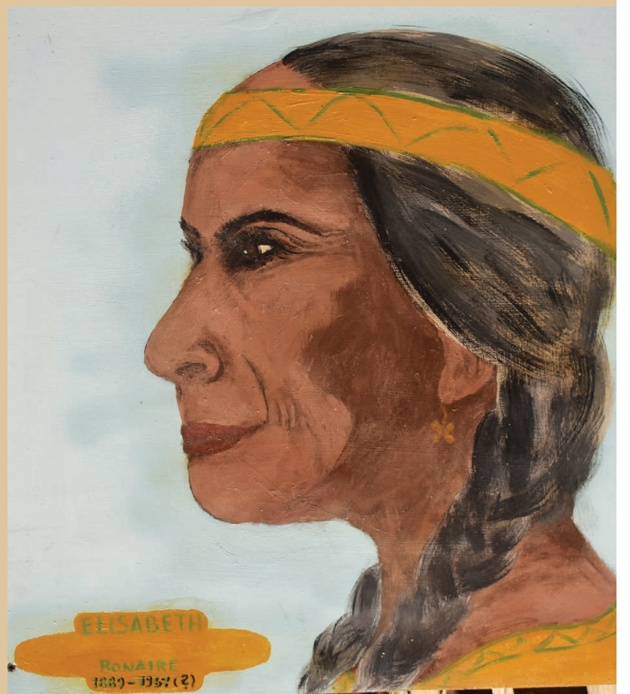




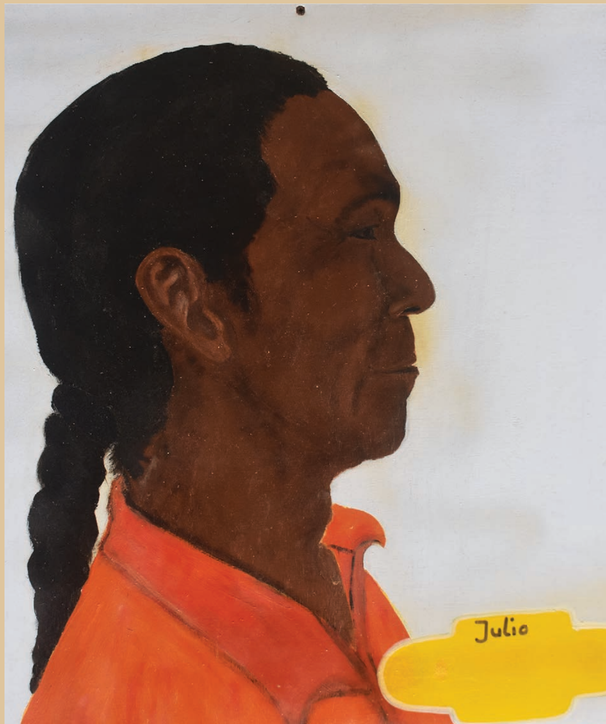














Reskatando memoria di e pais ei

Boneiru por siña hopi di Aruba

KRALENDIJK – Boneiru por siña hopi di Aruba. Tin lunanan kaba ku 'Archivo di Nacional Aruba' (ANA) ta hibando un kampaña grandi intensivo pa logra ku habitantenan di e pais ta trese dokumento, foto i otro material ku tin balor históriko-kultural. E kampaña aki a yega su fin siman pasá. E akshon, bou dje título 'Campaña 3C' tabata un éksito.

Importansia

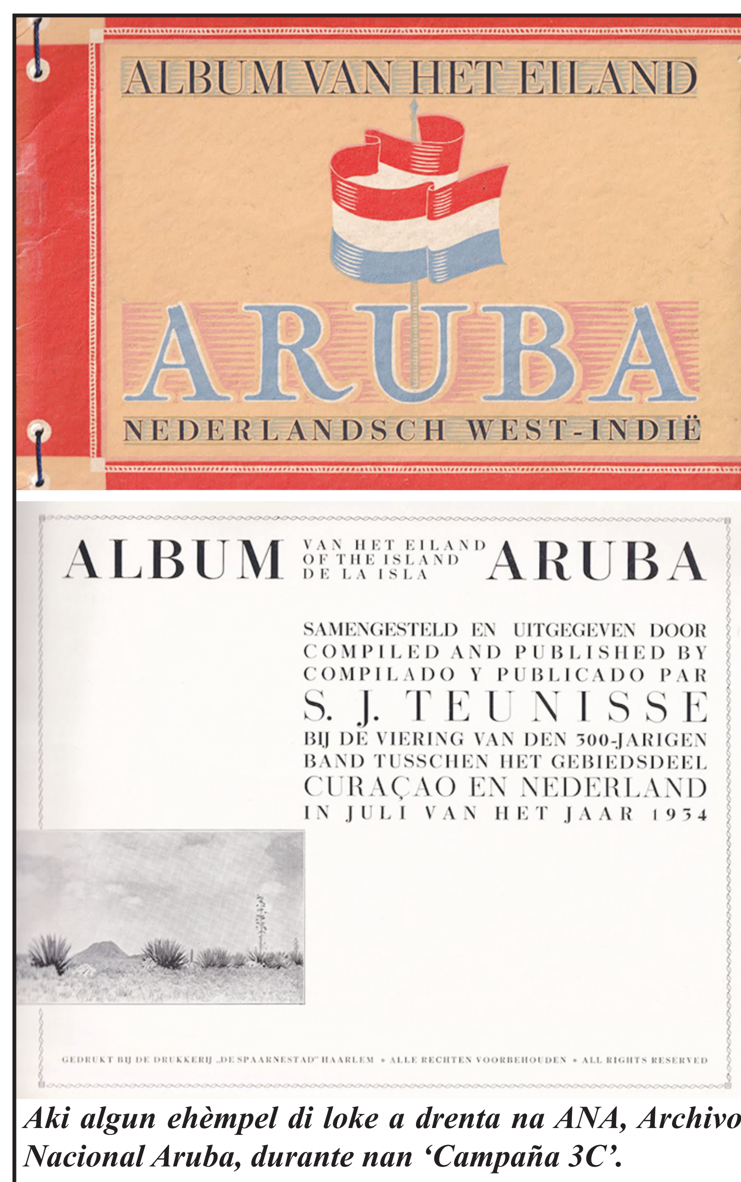
Tabata na komsienso di luna di yüni e aña aki ku huntu ku Minister di Kultura Xiomara Maduro, Archivo Nacional a lansa su 'Campaña 3C' i ku a prolongá meimei di yüli ku 6 siman mas. 3C ta para pa e palabranan (ortografia etimológiko di Arugba', ta wordo pronunsiá komo 'TRECE', ku ta para pa: COLECTA, CONOCE i CONSERVA!

Hefe di ANA drs. Raymond R. Hernandez a splika: "Ku e 'Campaña 3C' aki Archivo Nacional, sostení pa Ministerio di Kultura, kier a konsientisá nos komunidat riba e importansia pa nos konservá nos historia dor di trese materialnan históriko ku ta bira parti di nos herensia kultural i nashonal na ANA, pa asina no solamente amplia nos konosementu históriko i kultural di nos pais, sino tambe pa warda esakinan pa futuro generashonnan. Pues pa e kampaña aki ta dirigí pa ANA kolektá materialnan históriko den forma di dokumento, portrèt, materialnan oudio-visual i digital i ophetonan ku tin un historia i ku por ta di importansia pa nos historia nashonal."

Futuro generashon

Raymond Hernandez a sigui splika: "Di e manera aki nos komo komunidat por konosé i komprondé nos historia mihó i yena burakunan ku por tin den nos historia ofisial, i ku por sirbi pa amplia nos konosementu di historia di nos Aruba. Di e manera aki tambe nos ta duna nos granito den arena pa asina hunti nos konservá historia i kultura di Pais Aruba pa futuro generashonnan. Asina tambe futuro generashon por tin informashon di kiko tur a pasa na Aruba i kon nos a biba aki na Aruba."

Segun Hernandez: "Meskos ku otronan promé ku nos a perkurá pa warda informashon ku awe nos por sa kiko a pasa den pasado, asina tambe nos tin e obligashon pa dokumentá



Aki algun ehèmpel di loke a drenta na ANA, Archivo Nacional Aruba, durante nan 'Campaña 3C'.








Drs. Emmy Schermer a entregá algun kaha di publikashon i dokumento importante na FuHiKuBo.

nos historia pa futuro generashonnan."

Imágen di futuro

E eks Archivista General di Hulanda Engelhard a yega di bisa: "Loke nos warda ta determiná e imágen ku futuro generashonnan lo tin di nos tempu. Skohe kiko pa warda pa un futuro deskonosí ta un tarea fasinante i responsabel, pero no ta unu fásil."

Hernandez a splika ta bon pa famianan tira bista na momentu ku sernan keri fayesé i di un òf otro forma a kolektá informashon, potrètnan etc, ku por ta deskriptivo pa historia.

"Den e materialnan nos a haña por konta ku dokumento, publikashonnan tantu imprimí komo tambe digital. Diferente rekortenan di korant, archivonan di instansia privá i servisionan di gobièrnu, potrèt, video, pintura, poster, meskos di kasèt di entrevistanan di programa na radio", Hernandez a trese dilanti.

Boneiru

Na Boneiru Fundashon Históriko Kultural Boneriano (FuHiKuBo), ku un presupuesto marginá basá riba un kontrato di kuido ku Entidat Públiko Boneiru, ta tratando pa kolektá dokumento, foto, material imprimí, kasèt i video, pa asina warda nan pa futuro.

Bòi Antoin, presidente di FuHiKuBo, a trese dilanti ku e loke ANA a hasi na Aruba ta di aploudí. Ta loke FuHiKuBo ta trata di hasi, pero ta konfrontando problema pa logra. Un dje motibunan ta falta di espasio.

Antoin: "Kasi no tin espasio mas pa warda kos serka nos. Pero mientrastantu kolekshonnan privá ta sigui yega serka FuHiKubo. Nos ta aseptá nan i ta trata na improvisá i usa kreatividat pa warda nan tanten na un forma responsabel. Algu alentador ta ku probablemente por bai warda sierto dokumento na Post & Archief di gobièrnu. Pero esaki no ta solushon."

Un otro problema ta digitalisashon. Tin sentenáres di kasèt ku ta drenta na FuHiKuBo. Aña pasá por ehèmpel a yega na FuHiKuBo masoménos 1.200 kasèt ku mester bai digitalisá. Ta kolekshon di defuntu Julio Herrera. El a graba hopi entrevista di radio den añanan setenta te ku dékada nobenta, el a warda yen di kasèt ku muzik religioso i di otro índole, konsiertonan lokal. Mester digitalisá nan.

Entrega espontáneo

Loke Bòi Antoin ta apresiá ta ku hopi hende ta entregá den forma espontáneo nan materialnan na FuHiKubo. "Ellen Herrera tabata un di nan ku a entregá e kolekshon enorme di kasèt di su tata Julio Herrera. El a pèrmití nos tambe pa digitalisá fotonan di famia Herrera. Tica Hart a laga nos digitalisá fotonan di famia Hart. Nos a digitalisá i warda sentenáres di foto, negatif i slaits di famia Snijder, Heitkönig, Herbert Cecilia, LD Gerharts, Romualdo Coffie i diferente mas."

Mas aleu Antoin a referí na por ehèmpel Emmy Schermer ku ta entregando hopi dokumento i buki na FuHiKuBo. "Despues ku Raymundo Saleh a fayesé su famianan a ofresé pa bin buska hopi kos di su kolekshon di papel, buki etc. Nos ta pendiente pa hasi esaki. Pero nos mester di espasio pa warda kos i boluntario pa yuda."

Edifisio di TCB a keda hopi bunita



Ghislaine Monte i un grupo di artista lokal e dianan ku a pasa a duna e edifisio di TCB un bachi nobo. E trabou ta práktikamente kla. Ghislaine a duna un grupo di dosente di SGB un splikashon di e trabou. Djabièrnè atardi durante un resepshon organisá pa TCB algun invitado por a sera konosí ku e artistanan.













Felis Dia di Boneiru



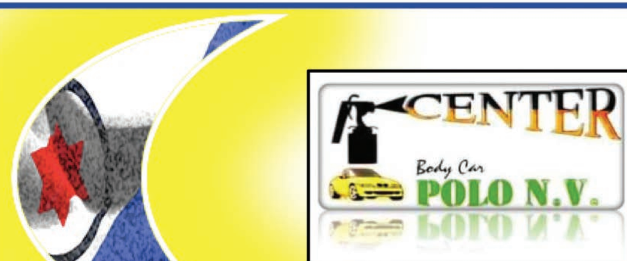
Felis Dia di Boneiru



Felis Dia di Boneiru



Felis Dia di Boneiru



Felis Dia di Boneiru



Felis Dia di Boneiru